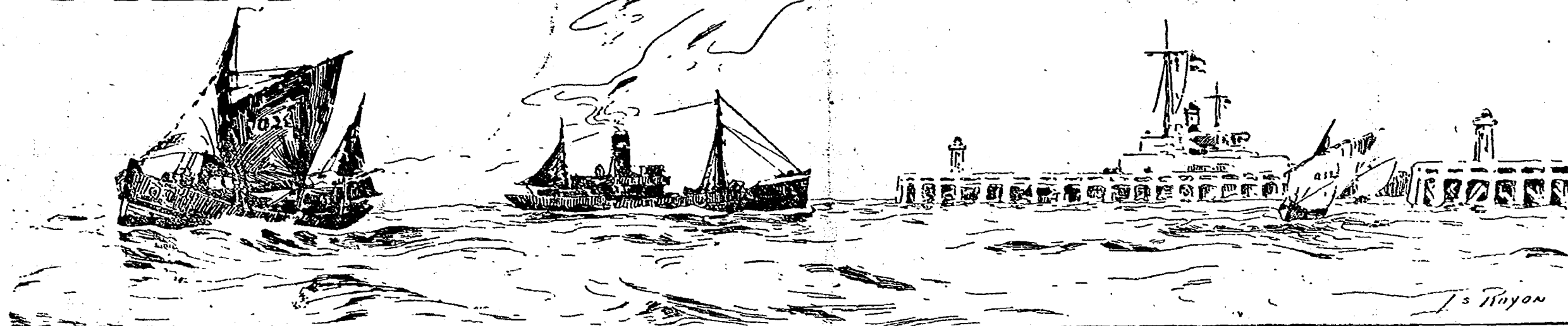


LICHTEN

DECEMBER

uit	aan
V 7.22	15.41
Z 7.23	15.40
M 7.25	15.40
D 7.26	15.39
W 7.27	15.39
D 7.28	15.38
V 7.30	15.38
Z 7.31	15.38
M 7.32	15.38
D 7.33	15.37
W 7.34	15.37
D 7.35	15.37
V 7.36	15.37
Z 7.37	15.37
M 7.38	15.37
D 7.39	15.37
W 7.40	15.38
D 7.41	15.38
V 7.42	15.39
Z 7.43	15.39
M 7.44	15.40
D 7.44	15.41
W 7.44	15.42
D 7.45	15.42
V 7.45	15.43
Z 7.45	15.44
M 7.45	15.45
D 7.45	15.46

HET VISSCHERIJBLAD



WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL.

HOOG-
WATER

DECEMBER

	m.	a.
1 V	11.25	23.43
2 Z	—	12.02
3 Z	0.22	12.40
4 M	0.59	13.18
5 D	1.37	13.56
6 W	2.14	14.34
7 D	2.52	15.12
8 V	3.30	15.51
9 Z	4.10	16.35
10 Z	4.54	17.23
11 M	5.48	18.21
12 D	6.54	19.33
13 W	8.13	20.46
14 D	9.25	21.52
15 V	10.27	22.50
16 Z	11.21	23.41
17 Z	—	12.13
18 M	0.31	13.00
19 D	1.19	13.47
20 W	2.07	14.33
21 D	2.52	15.17
22 V	3.37	16.00
23 Z	4.23	16.47
24 Z	5.14	17.38
25 M	6.11	18.42
26 D	7.20	19.56
27 W	8.31	21.03
28 D	9.32	21.59
29 V	10.23	22.47
30 Z	1.07	23.27
31 Z	11.46	—

VERSCHIJNT ELKEN ZATERDAG

REDACTIE: 44, Ad. Buylstraat, 44

Postch. 10.70.98

OOSTENDE

Tel. 1910

DRUKKER-UITGEVER: Honoré SEYS

44, Nieuwpoortsteenweg, Oostende — Telefoon 723 — Postcheckr. 160.650

Handelsregister 793

ABONNEMENTEN: Een jaar 25 fr.

9 maanden: 20 fr.; 6 maanden: 15 fr.

3 maanden: 10 fr. — Buitenland: 45 fr.

Aankondigingen: Nieuwpoortsteenweg, 44, Oostende

De Overbevissing der Noordzee

Wij ontnemen aan «The Fishing News» volgende gewichtige bijdrage van kap. W. Atthofer over dit vraagstuk van den dag. Het is een oud liedje; telkens de internationale conferentie hare eensgezindheid te men geeft voor een volksbelang, blijven in gebreke te handelen. Eenvoudige leeskwestiën voor het volk, worden omge- in ingewikkelde en netelachtige vraagstukken. Tot nu toe, was de Volkerenbond niets dan een fiasco; de wereldconferentie is roemloos in duigen gevallen; onbare andere internationale conferentiën op niets uitgelopen, en zoo gaat het voort, van jaar tot jaar; niets wordt gedaan van de zware en hinderende visscherijproblema's op te lossen.

Zij betreffen alle landen die de visscherij Noordzee bedrijven. Ontelbare besprekingen hebben plaats gehad; de vraagstukken werden onlinde en onderzocht, besluiten oorgeseld en omgekeerd; bijval werd gesocht, maar daarbij is alles gebleven.

SCHRIKKELIJK OVERBEVISCHT.

Het is wel genoeg geweten, dat de Noordzee, sedert den oorlog, schrikkelijk overbe- wordt en dat de aanzienlijke stocks, die voorheen bestonden, gewetenloos geroeid geweest zijn. Het is nochtans overig de schuld daarvoor op de reeders van dit land ook te leggen. Het is het gevolg van de onbeperkte uitbreiding der hoogze- scherij en van anders niets.

De uitwerksels dezer uitbreiding kennen den aanvang niet voorzien worden; zij zijn even ontastbaar en onbegrijpelijk als Barentszee, hedendaags, na tien jaar be- bing, onschatbaar geworden is. Toen uitwerksels van de uitbreiding der Noord- visscherij tot uiting kwamen, was het on- kiggelijk te laat en, wat meer is, was de visscherij aller landen zoo aanzienlijk worden, dat zij verbluffende opofferingen egde aan alwie erin betrokken was.

BESTE VISCH.

Het is noodig tot de tijden terug te kee- toen de Noordzeevisscherij strikt geno- en, het domein van de Engelsche, Duit- se, Nederlandsche en Belgische treilnetvis- meer bijzonderlijk na dan voor den vog. De Yslandsche visscherij was reeds erp toegevoegd, maar de goede visch, is levende en versche visch, werd bijna uittelijk in de Noordzee gewonnen. Wij er ook van bewust, dat hedendaags nog Noordzeevisch de voorkeur geniet, spijts feit, dat de opbrengst tastbaar afgeno- is. Wij weten ook dat de benaming «de visch», ten gevolge van de betere in- king en de vervaarlijke uitbreiding der gzevisscherij in Ysland en in de Noord- ische wateren, ruimschoots in een bete- zin aangewend wordt.

De visscherijvloeten aller landen, de hoog- kotters en vischkotters medegerekend, ar- den bijna zonder uitzondering in het rdezegebied. Dit was ook het geval voor vischtreilers, gebouwd tot in 1924-25. bestaan en de leefbaarheid van al deze tuigen was gevestigd op de Noordzee- teren. Omstreeks 1925, werden de eerste ken een rase vermindering der vische- der Noordzee waargenomen, waar- uwingen, tezamen met aanvragen om be- mering der vischstocks en invoering van oten gebieden in de Noordzebevisching volstrekt gewettigd. Zulke aanvraag is echter: tot mislukking gedoemd, aange- de schepen aller landen al gebouwd ge- est waren, om de visscherij slechts in de rdeze te bedrijven.

Moest een dergelijke aanvraag doorgedre- geweest zijn het zou feitelijk gelijk ge- en hebben met de buiten dienststelling zoote als 700 vischtreilers aller landen voor geruimen tijd, daar de meerderheid der schepen van meet af onbruikbaar wa- voor de zeevisscherij bij Ysland en in Barentszee.

Nog iets over de Mosselkweek

In een studie in den loop van de maand April over de mosselkweek in de Hollandsche waters gedaan, hebben wij doen kennen, dat het mosselbroed en zelfs de volwassen mosselen met schoppen op de mosselvelden gezaaid worden en er zoo goed mogelijk over de gansche uitgestrektheid verdeeld worden.

Na een verblijf van eenige weken maar ook somtijds slechts eenige da- gen, — volgens de kracht der mosse- len, het jaartijdsperk, den aard van het water en de ligging van het mosselveld — komen de mosselen bijeen en, na korten tijd, hebben al de gezonde een- heden zich verplaatst en gegroepeerd zoodat zij echter trossen of koloniën vormen. Deze hebben gewoonlijk een uitgerokken vorm, van veranderlijke doorsnede volgens de ontwikkeling der mosselen, die aan malkander gehecht zijn door middel van zeer fijne, grijs- achtige en nogal sterke draden. Deze trossen hebben het uitzicht van koor- den of kabels, die zich in verscheiden richtingen ontrollen tot somtijds op een afstand van twintig meter. Deze koor- den zijn, in 't algemeen, eenige me- ters van elkander verwijderd en hun geheel lijkt een echt net, dat bijna de gansche oppervlakte van het mossel- veld bedekt.

Het terrein van het mosselveld is nogal sterk om, wanneer noodig, het doorgaan en het werk van den vis- cher toe te laten; het bestaat uit klei met zand gemengd en is bedekt met een laag zwart slijk. Dit laatste schijnt voort te komen van de stoffen door de mosselen ontlast, en volgens geloofs- waardige visschers zouden de mosse- len bij normalen tijd, zich boven deze laag houden en bij koud winterweer er in dringen en zich verbergen.

Vermits het slijk door de mosselen zelf voortgebracht wordt is deze laag natuurlijk na eenige jaren zeer dik en er komt een oogenblik dat zij alzoo de uitbating van het mosselveld hindert. Deze slijk opeenstapeling vertoont het- zelfde kenmerk van de aanslibberingen en aanspoelingen die zich in de stroom- en in de zee voordoen. Ook is het in de Hollandsche waters streng verbo- den mosselvelden aan te leggen in de omstreken van toegangen en plaatsen die aan de scheepvaart voorbehouden zijn.

Van een anderen kant schijnt het, dat het slijk der mosselvelden een voortref- felijk mest voor den landbouw uit- maakt. Wij lezen inderdaad in een boekje: «Canada - its Agricultural re- sources and Opportunities» dat uitge- deeld werd in de afdeling van Cana- da gedurende de Internationale Ten- toonstelling van Antwerpen in 1930 de volgende inlichtingen, die wij vertaald weergeven: «De natuur is zeer mild geweest met aan de pachters van het eiland Prins Edouard de noodige mest te verschaffen. — Niettegenstaande de grond vruchtbaar is voor natuurlijke bestanddeelen, is het nochtans noodza- kelijk zekere hoedanigheden toe te voe- gen welke gevonden worden in het slijk dat de mosselen langs den zeeoever der inhammen en baaien afzetten. De pach- ters vervoeren dit slijk dat, als mest, op de bouwlanden verspreid wordt. — Deze mest gemengd met deze van de pachthoeve, voldoet aan al de behoe- ten van den grond.

A. DE BOCK.

N.d.R. — Deze bijdrage evenals veel andere over de mosselteelt werd ons in- gezonden door den Heer De Bock, die sedert vele jaren lid is van de Commis- sie van Oester- en Mosselteelt en in November j.l. den hoogen ouderdom van 80 jaar bereikte.

Het abonnement op «Het Visscherijblad», kost voor 1934 nog slechts 25 frank voor het Binnenland en 45 frank voor het Buitenland. Wie nu inschrijft krijgt ons blad **kos- teloos** tot einde December.

Voor de lezers, die ons blad niet gere- geld in een winkel kunnen verkrijgen, is het thans een geschikt oogenblik om er zich op te abonneren. Tengevolge van het overgroot sukses, dat het in den loop van dit eerste jaar boekte, is het ons mogelijk de abonnementsprijs te verlagen. — Daardoor zal het rijk en arm gegund zijn zich op ons blad te abonneren.

Visschers, Reeders, Vischhandelaars, «HET VISSCHERIJBLAD» verdedigt uwe belangen!

Steunt uw blad opdat uw blad nog meer uw belangen zou kunnen steu- nen!

Alwie thans het bedrag van 25 Frank stort op onze postcheckrekening

107.098 ontvangt «Het Visscherijblad» tot einde 1934.

Voor onze talrijke lezers in Neder- land, is de abonnementsprijs op 45 Fr. of 3,25 gulden gebracht.

Nederlanders leest het Belgisch Vis- scherijblad dat U in staat stelt U volle- dig in te lichten over onze visscherijtoe- standen en U talrijke inlichtingen ver- schaft, die U in uwe handelsbetrekkin- gen met ons land van zeer groot nut kunnen zijn.

DE REDACTIE.

WAAR WORDT «HET VISSCHERIJBLAD» VERKOCHT?

OOSTENDE: bij alle Boekhandelaars.

NIJWPOORT: bij Free Vandevelde.

Langestraat.

BLANKENBERGHE: Boekhandel Devriendt.

Kerkstraat.

De Schelvisch en de Folklore of Volksoverlevering

In «Volkskunde» het tijdschrift voor Nederlandsche Folklore jaargang 1912 lezen wij eenige volksoverleveringen over den schelvisch.

«De Apostel Petrus, zoo wordt ver- teld, was eens aan 't visschen, en toen hij zijn net ophaalde, wilde een visch er uit springen. Maar St Pieter had hem in tijds vast en riep: «Gij schelm van een visch». Daarom heeft deze visch sindsdien twee vingerindraksels. Dit is twee vlekken dicht bij den kop en wordt hij schelmvisch geheeten, waaruit schellevisch ontstond!

In een andere lezing in Europa wijd verbreid, wordt er de Bijbelsche tolpen- ning mede in verband gebracht. Petrus, door Jezus naar 't meer Genesareth ge- zonden om te visschen, ving een visch, in wiens mond een geldstuk zat; met duim en wijsvinger neep Petrus hem in den nek, opende hem den mond en haalde den penning eruit, het merktee- ken door Petrus' duim en wijsvinger voortgebracht heeft de visch sedert be- houden — elders is geen sprake van tolpenning en wordt St Pieter als een gewone visscher voorgesteld te. Gro- ningen ving hij een schelvisch en pakte hem aan met vuile vingers, die er op afgedrukt bleven: evenzoo op verschil- lende plaatsen van Vlaamsch België, Frankrijk en Duitschland.

EEN GEDICHTJE VAN VADER CATS.

over het Duinenzand.

Stuivend duin, onvruchtbaar zand, Waar geen eld is in geplant. Waar geen kersetoom in groeit Waar nooit perkik heeft gebloeid, Schoon dat gij geen vruchten draagt, Toeh hebt ge iets, dat mij behaagt. 'k Houd u voor een wonderwerk. Gij zijt zwak en echter sterk, Schoon uw stof niet samen kleeft, Maar met alle winden zweeft. Dwingt gij toch den Oceaan Voor uw zwakheid stil te staan.

INVOER VAN DEENSCH EN NOORSCH VISCH TOT 4 JANUARI VERBODEN

De belanghebbenden worden verwittigd dat de vischinvoer uit Denemarken en Noor- weg tot en met 3 Januari 1934 geschorst is.

Intusschen zal elke invoerder, op aanvraag, een geldig bewijs moeten kunnen voorleggen dat de tot dan ontvangen visch niet uit voornoemde landen afkomstig is.

Koperslagerij der Kust



Charles SIMON
2, Visschersplaats, OOSTENDE
Telefoon 138

SCHEEPSLAMPEN

KOPERBUIZEN

SCHEEPSBENODIGDHEDEN

KARBUUR 50/80

AUTOGENE LASSEN

PLAATBEWERKER

BLIKSLAGER

LOODBEWERKER

ZINKBEWERKER

ALLE SLACH VERMAKINGEN

HUIS VAN VERTROUWEN

Handelsreg. O. 916 — Postch. 71616

NIEUWASSCHERIJ

«La Renaissance»
Telefoon 488

L. Gobert-Fontaine
13, ST-JORISSTRAAT, 13

OOSTENDE

ROUW IN 24 UREN.



Huis Debra

Specialiteit van

Garnalen, Mosselen,

Kreeften

ZEEBRUGGE-DUINKERKE

Tel. 81

Belgische Reeders en Visschers

Koopt enkel KABELS vervaardigd door Belgische werklieden
STALEN KORRETOWEN

Usines Gonzalez Cock

Lokeren

zijn onovertreffbaar en gewaarborgd van beste Engelsche galvanisatie.

Vertegenwoordiger: GUSTAVE VAN PUTTE — LOKEREN

Bezoek op aanvraag voor alle inlichtingen. — Matige prijzen.

Bank van Kortrijk en West-Vlaanderen

Naamloze Vennootschap gevestigd bij Koninklijk Besluit van 5 Mei 1873

ZETEL VAN OOSTENDE: KAPELLESTRAAT, 77a

FILIAAL VAN DE «SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE BELGIQUE»

Alle Bankverrichtingen

Brandkasten vanaf 15 fr. 's jaars.

VRIJE TRIBUUN

Het Schandaal der Contingenteering

In uw geëerd blad van verleden week onder hierbovenvermeld titel, is een brief verschenen, getekend: «Een Antwerpsch opmerker». Daaruit blijkt, dat de schrijver ofwel de zaak niet kent en dus beter had gezegd, ofwel wetens en willens onwaarheden neerpeent en aldus een laakbare daad pleegt.

De hoofdzak voor een blad is zijne lezers juist in te lichten. Ik begrijp dan ook niet hoe het komt, dat de Redactie van «Het Visscherijblad» — die zich rekenschap heeft gegeven van den misleidenden inhoud van den ingezonden brief — deze proza heeft ingelascht en de talrijke lezers alsoo een valsche denkbild heeft gegeven van een kwestie, die deze toevallige briefwisselaar als het schandaal der Contingenteering betitelt maar die, in feite, niet anders is, dan een laffe aanval tegen de Nationale Visscherij.

De inlassing van dit valsche requisitorum, geeft mij nochtans de gelegenheid daarop te antwoorden na de officiële cijfers geraadpleegd te hebben, iets waarmee de Antwerpsche Opmerker had moeten beginnen alvorens zijne lasterlijke beschuldiging aan te vatten.

Het is inderdaad een feit, dat de Belgische visschersvaartuigen vóór de contingententeering en de daling van de Engelse muntwaarde nu en dan eens hunne vangsten in het buitenland verkochten niet, zooals dikwijls wordt gezegd, omdat de prijzen daar beter waren, maar omdat de Engelse havens op korten afstand van zekere visscherijgronden gelegen zijn en alzoo besparingen op de onkosten van de heen en terugreis verwezenlijkt worden.

Waar echter de Antwerpsche Opmerker met het publiek schijnt te willen lachen is wanneer hij verklaart, dat alsdan de 7/8 der vloot naar Engeland ging. Indien het een minder ernstige kwestie had getroffen zou ik, en met mij alle eerlijke menschen, dit als een Antwerpsch humour heel wat geestiger gevonden hebben, maar de zaak is te belangrijk om zulke domheden langs «Het Visscherijblad» de wereld te laten inzenden.

OFFICIELE CIJFERS

In de laatste zes jaren, die de daling van de pondwaarde voorafgingen, werden de volgende hoeveelheden visch in het buitenland (Engeland en Holland) door onze schepen gelost.

1926 — 3.537.305 kilogram
1927 — 4.954.879 kilogram
1928 — 5.594.807 kilogram
1929 — 5.783.122 kilogram
1930 — 4.502.091 kilogram
1931 — 1.979.527 kilogram

Deze hoeveelheden bevatten meer dan de 3/4 haring en als men nagaat dat de totale Belgische productie gedurende deze jaren schommelde tusschen 30 miljoen en 43 miljoen kilogrammen, dan moet men beseffen, dat die 7/8 van den Antwerpschen Opmerker met zoo onbeschaamde lichtzinnigheid vooruitgezet werden, dat men werkelijk niet het minste vertrouwen meer kan hechten aan hetgeen hij verder vertelt.

Gedurende het jaar 1931, dat als basis voor de contingententeering genomen werd, is er dus slechts 1.979.527 kilogr. visch, waarvan de 3/4 haring, in het buitenland door onze schepen verkocht.

Dit heeft echter niet belet, dat de factoren steeds meer en meer visch binnenbrachten, zoodat er in 1931 ruim 18 miljoen kilogr. ingevoerd werden, de haring NIET inbegrepen.

De waanzinnige Antwerpsche Opmerker, die een zeer slecht opmerker schijnt te zijn, ziet alleen fouten bij de reeders en visschers en niet bij de factoren, die reeders zijn zonder schepen, welke hoofdzakelijk de vreemde visscherijen steunen!

Het spreekwoord van den splinter en den balk, komt hier goed te pas, ten ware deze deugdelijke opmerker, die ongetwijfeld ook een invoerder moet zijn, de talrijke lezers van «Het Visscherijblad» tracht op een dwaalspoor te brengen en bij zich zeiven zegt, «liegt, er blijft toch altijd iets van over!»

De kwaliteit der Belgische Visch wordt in den vreemde geprezen.

Zoo moeten wij ook vernemen, dat de cabaret-pladijs te Oostende aan 6/7 frank per kilo verkocht wordt, hetgeen met de grootste schaarsheid nog aan de helft dezer prijzen niet voorgekomen is. Zeer dikwijls worden deze vischjes aan spotprijzen verkocht, maar voor den Antwerpschen Opmerker ware het beter deze Belgische productie aan de vischmeelfabrieken te zien leveren in plaats van de Deensche. Voorwaar een treurige mentaliteit voor een Belg. Maar ja, is deze Antwerpsche Opmerker wel een echte Belg? Men zou er wel aan twifelen. Zegt hij immers niet, dat de vreemde visch 100 % beter is dan de Belgische. Deze Antwerpsche kritiker is niet alleen een slecht opmerker, maar hij lijdt ook aan beroepsmisvorming. Hij is zoodanig gewoon niet anders dan vreemde visch te gebruiken, dat hij de kwaliteit der Belgische niet naar waarde weet te schatten. Uit Engeland, Duitsland, Frankrijk, Zwitserland, Luxemburg en zelfs uit Italië, wordt Belgische visch gevraagd. Misschien zal deze Antwerpsche alveter beweren, dat ze in deze landen geen visch kennen en hij alleen daarvan op de hoogte is. Ik geloof echter, dat zijn haat voor de Belgische visscherij zoo hevig is, dat hij niet ontziet de vangsten onzer zeearbeiders te misprijzen.

EIGENBELANG

Het is zonderling dat voor dezen Antwerpenaar de buitenlandse visch zoo goed is. Ik herinner mij nochtans eens te Brussel en Antwerpen te zijn geweest, toen een volle lading vreemde koolvisch moest afgekeurd worden. — Louter toeval zeker nietwaar Antwerpsche Opmerker? Voor wat nu betreft de totten en de minderwaardige pladijs door Oostendse sloepen te Antwerpen gelost, zoudt gij moeten weten dat dit vaartuigen zijn, die van de Moray Firth kwamen waar deze soort visch gevangen wordt. Wanneer er op een dag twintig tot dertig booten te Oostende lossen, dan zijn er gewoonlijk maar een paar die van dezen vischgrond komen. Andere visscherijgronden worden ook bezocht om verscheidenheid van toevoer te hebben. Maar ja, gij zoudt dit alles beter begrijpen, moesten wij het over vreemde visch hebben.

Waarom onze Motorvisschersschepen niet meer te Antwerpen verkoopen

Nochtans hadt gij niet opzettelijk moeten verzwijgen, dat deze sloepen, die te Antwerpen lossen, ook moomeiden en steerten hadden, waarmede men te Antwerpen geen weg weet en die daar gekocht werden om naar Oostende te sturen. Dat is ook de reden waarom geen vaartuigen meer naar Antwerpen gaan. Men kan er alles niet gebruiken, zooals het in een visscherijhaven moet gaan. Het is ook niet alleen deze visch die naar Oostende gezonden werd. Ook vreemde visch wordt dikwijls naar hier gezonden, omdat zekere Antwerpsche factoren er te veel laten komen en ze dan naar de kust moeten sturen waar ze niet gevraagd wordt maar die door zekere Oostendse handelaars aanvaard wordt omdat er een percentage op te verdienen valt. — Gij maakt gewag van de invoeraandeelen die aan de Oostendse Vischhandelaars voor November toegekend werden. Ook daar geschieden er misbruiken, al moet ik bekennen, dat, deze hoeveelheden, voor de helft, niet ingevoerd werden. Dat zouden U de officiële invoerstatistieken desnoods bewijzen. Ik kan er ook nog bijvoegen, dat deze Oostendse vischhandelaars in diezelfde maand ongeveer 2 miljoen kilogram visch van Belgischen oorsprong op onze kust gekocht hebben. — Vergelijk dit cijfer met hetgeen de Antwerpsche factoren er gekocht hebben gedurende de maand November.

Ook durft gij in uw brief verklaren dat de sluiting van België voor visch van Denemarken, Zweden en Noorwegen gedaan werd omdat men te Oostende 3 Yslandsche booten met visch verwachtte.

ALLE SOORTEN ZEEVISCH
ALLE SOORTEN HARING
ALLE SOORTEN ANSJOVIS
Poissons de mer — Harengs salés
Anchois
Wed. S. I. GROEN
IJMUIDEN (Holland)
Hofleverancier Opgericht 1863
Telegrammen: Hofleverancier
Telefoon: 5 en 265

Société Française
DE BANQUE & DE DEPOTS
NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP
Kapitaal 50.000.000 Franse frank
Hoofdzetel: 29, Haussmannlaan, Parijs
Antwerpen — Brussel — Charleroi
Kantoor Oostende, 21, Leopoldlaan
ALLE BANKVERRICHTINGEN
Vreemde munten — Brandkasten
Kantoor van de Société Générale, Parijs
Kapitaal en Reserven
Een miljard twaalf miljoen fr. Frank
Burelen open van 9 tot 12 1/2 en van 14 1/2 tot 17 uur.

ENGEL TOL Banque de Bruxelles
Naamloze Vennootschap, gesticht in 1833
BIJHUIS OOSTENDE
voorheen
Banque d'Ostende et du Littoral
3, Wapenplaats
Agentschap te Oostende:
76bis, Thouroutse Steenweg, 76
ALLE BANK- EN WISSELZAKEN
Voordelige interesten voor geldbeleggingen
Zetels, bijhuizen en Agentschappen in gansch België

De Uitbating der nieuwe Visschershaven niet vóór 1935

EEN BELANGRIJK ONDERHOUD MET DEN HEER JOHN BAUWENS

Daar de commissie voor de uitrusting van de nieuwe Visschershaven bij hoogdringendheid voor heden Vrijdag 15 December bijeengeroepen werd en allerlei geruchten de ronde doen alsof nieuwe moeilijkheden in verband met de netelige sluisenkwestie, zich opnieuw voordoen, zoo wendden we ons tot het kantoor van den heer Bauwens, aan wien gezaghebbende bevoegdheid niemand twijfelt om nadere inlichtingen.

We worden er zoodoos altijd, met de meeste welwillendheid ontvangen en dadelijk zijn we in een druk gesprek gewikkeld.

EEN STRENGER DOORGEDREVEN CONTINGENTEERING NOODZAKELIJK

Eerst gaat het over de onvolledige en weinig benoedigende uitslagen bereikt door de toepassing van het huidige contingententeeringstelsel.

«Ik ben van oordeel, verklaart Mijnheer Bauwens, dat slechts een uitstekend resultaat zal bereikt worden, wanneer het Ministerie van Zeevezen overgaat tot het heffen van een uitvoerrecht van 1 frank op de gewone en 2,50 frank op de fijne visch. Dat heb ik, evenals mijne collega's reeds zoo lang verdedigd in den Hoogen Raad voor Zeevisscherij en nogmaals bevestigd in een schrijven onlangs aan den Minister gericht, dat ik het nutteloos acht daarover nog meer uit te wijden.

«Daarbij alleen mag het niet blijven» zegt hij ons: «Inderdaad, stijgt de visch in waarde, dan moet anderzijds gezorgd worden voor veel goedkoper vervoer per spoor, want het is bijv. niet aan te nemen dat daarvoor de landbouwproducten zulke lage vervoertarieven bestaan, zulks voor het vervoer van Belgische visch onmogelijk schijnt.

«Is onze Nationale Visscherij er nog niet slecht genoeg aan toe?

«Hier bedoelt ik in de eerste plaats het verzenden der kleine colli's beneden 50 kg. VISCH en GARNALEN».

«Wat denkt U over het dagelijks uitzenden der visschrijzen?

«Deze maatregel is een van de beste tot op heden in voege gebracht en 'k zou ze niet willen zien wegvallen», is het antwoord. «Er kan zelfs nog meer gedaan worden».

Het publiek zou terzelfdertijd moeten ingelicht worden welke soorten visch dien dag goedkoopst en meest aangevoerd werden en dus volgenden dag bij voorkeur kunnen gekocht worden.

Dat wordt ten andere in Frankrijk gedaan en levert buitengewoon goede uitslagen op. We zouden er zelfs moeten toekomen dat visch, heden aangevoerd ten laatste overmorgen reeds gegeven is, om het even welken dag we zijn».

«En dat is voor het oogenblik ver van zoo!» Hier onderbreken we onze zeggamen even, omdat we maar al te dikwijls ondervonden hebben, dat visch heden Vrijdag goedkoop gekocht, dikwijls een week en meer nog door de Vischhandelaars in bakken bewaard wordt, tot de marktprijzen hen toelaten een mooi winstje te verzekeren.

LID VAN DE VISSCHERSHAVENCOMMISSIE TE ZEEBRUGGE.

«In «Het Visscherijblad» van verleden week heb ik opgemerkt dat U een zeer werkzaam aandeel hebt, in den aanbouw van de nieuwe visschershaven te Zeebrugge?

«Een werkzaam aandeel, is het precies wel niet», zegt Mijnheer Bauwens.

«Men heeft er bij mij aangebonden in die commissie te komen zetelen als raadgever, iets waaraan ik graag voldaan heb, omdat de belangen van het Belgisch Visscherijbedrijf slechts dan goed zullen gediend worden, wanneer elkeen er he zijne toe bijdraagt».

Is het waar dat de nieuwe Visschershaven van Zeebrugge dezen zomer nog zal kunnen in gebruik gesteld worden?

«Dat zal naar alle waarschijnlijkheid wel

het geval zijn, want men is er te Brugge geen duts op.

«Alles wordt in het werk gesteld om de zaken zoo praktisch en vlug mogelijk voort te zetten en 't zou me in 't geheel niet verwonderen, dat we in plaats van de nieuwe Oostendse Visschershaven, eerst de inhuldiging van die van Zeebrugge zullen mogen bijwonen».

DE INHULDIGING VAN DE NIEUWE VISSCHERSHAVEN VAN OOSTENDE NIET VOOR 1935?

Wij steken even de schouders op, maar Mr Bauwens denkt er anders over.

«Inderdaad van die inhuldiging kan voorloopig nog geen sprake zijn».

«Een datum vooruitzetten, komt ons te belachelijk voor», zegt hij, «want er werden er reeds meer dan tien vooruitgebracht en 't is beter, dat we maar vlakaf zeggen, dat van de huidige kaanuren niets kan terecht komen wat goed is.

«Sedert vijf jaar wordt er bij Brugge en Wenen aangedrongen om de waarheid te kennen.

«Steeds werden wij in alle bijeenkomsten met veel schoone woorden gerust gesteld en de kleinigheden die in den weg lagen, zouden spoedig uit den weg geruimd zijn».

GEBREK AAN VERANTWOORDELIJKHEIDSGEVOEL EN DAADKRACHT

«Eerst zou de inhuldiging plaats gehad hebben in 1928, later in 1930, '31 en ten slotte in Mei of September 1933. En wat is er van in huis gekomen?»

«Tot op heden nog niets», vertelt onze zeggeman. En inderdaad.

Veel miljoenen werden reeds verspild en zullen er nog verspild worden vooraleer de nieuwe Visschershaven in gebruik zal kunnen gesteld worden.

«Wanneer men echter in ernstige vergaderingen van den Hoogen Raad voor Zeevisscherij, waar alle takken van deze zoo sterk uitgebreide nijverheid, vertegenwoordigd zijn, nog moet vernemen van de leiders van Brugge en Wenen, dat alles in orde is en zich niets meer verzet tegen het uitbaten van de Nieuwe Visschershaven, dan vraagt men zich werkelijk af, of diegenen die zoo lange jaren de werken van naif hebben gevolgd en meegedeeld, werkelijk bevoegd zijn ofwel er niets van kennen.

DE TOESTAND IS ERNSTIG

— Is het waar dat de muren ver van in orde zijn, en van verstevigen ervan geen sprake kan zijn?

«Dat is naar het schijnt het geval, zegt Mr Bauwens, en 't zou niemand moeten verwonderen, dat een gansche nieuwe muur de huidige zal moeten vervangen.

«Aan de bevoegde besturen na te gaan, op welke wijze daar best kan aan tegemoet gekomen worden en of het niet wenschelijk ware, de bassijn te verengenen en den ingang der sluisen naar achteren te verplaatsen.

«We staan hier waarlijk voor een moeilijke taak. Wij zelf weten niet wat aangevangen en steeds is het maar wachten en wachten naar een betrouwbaar antwoord!»

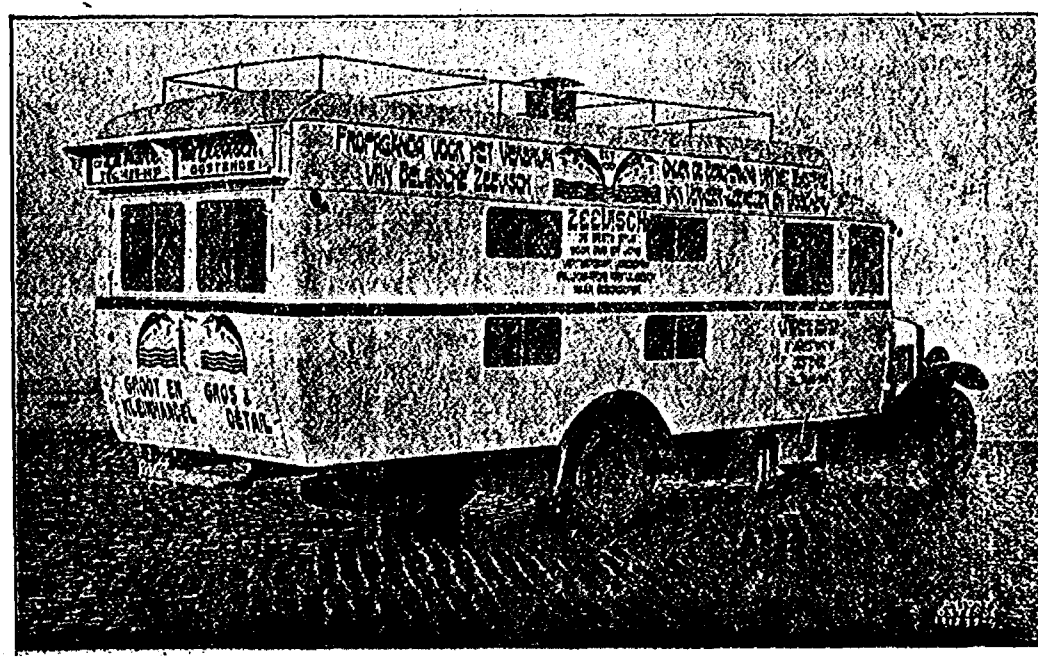
Hier staken we ons onderhoud, nadat Mr Bauwens ons verzekert niet te zullen rusten vooraleer er klaren wijn geshonken is, want

Schrijf- en Rekenmachinen
Bureelmeubelen
NIEUWE & OCCASIES
F. DIVOY-VROOME
6, Thouroutsesteenweg, 6, OOSTENDE GLAS

MARBRIET
LEVEREN en PLAATSEN
Wouters Fr
Kapucienstraat, 13, Tel. 26
OOSTENDE
SPEIGEL

La Marée
De Zeevisch
S. M., gesticht door de bijzonderste Reederijen ter vischvang
6, VAARTSTRAAT, 6
OOSTENDE

GROOTHANDEL IN
VERSCHÉ, GEROOKTE
GEZOUTEN VISCH
PROPAGANDA VOOR
HET VISCHVERBRUIK
Telegram Adres: MARZ
Telefonen: 1426-1431



VERDONCK-MINNE

7, Hendrik Serruyslaan, OOSTENDE

HET BESTE HUIS voor het vervaardigen van:

Speciale Breukbanden en Buikbanden —
Orthopedische toestellen voor ruggegraat-
misgroeiingen en kromme Beenen.

Elastieke Kousen.

Kunstbeenen in leder, hout en lichtmetaal. — Alle ziekenartikelen.

Vissschers en Vischhandelaars,

Bestelt uw IJS bij

FROID INDUSTRIEL

OOSTENDE

Marktberichten

OOSTENDE

De markt werd deze week goed geprijsd voor wat de belangrijkheid betreft, maar de verscheidenheid liet nogal veel te wenschen over.

Ongeveer 65 motors en 3 stoomtrekkers kwamen huiswaarts met vangsten die zij in 't Kanaal, de Moray Firth of de omstreken van Spanje en de Witte Bank verwezenlijkt hadden. De vaartuigen, die aan de Witte Bank werkzaam geweest hadden, mochten zich bogen op zeer belangrijke buiten tongen en daar er nogal veel motors van dezen vischgrond kwamen was de bevoorradung van tongen ontzaglijk groot. Het lijkt geen twijfel, dat Oostende een der belangrijkste, zooniet de belangrijkste tongenmarkt van het vasteland geworden is.

In 't algemeen genomen waren de prijzen goed en deze ondergingen nog een zekere verhooging naarmate de afslag vorderde. Zoo komt het, dat op Woensdag eenige hooge prijzen moesten geboekt worden, namelijk voor de kabeljauw, de koolvisch, de pieterman, de rog en het iek.

Donderdag was er echter eene hevige daling waar te nemen. De tongen niettegenstaande de overgrootse toevloed bleven ongeveer aan dezelfde prijzen der vorige weken.

Een twaalfal Engelse drifters kwamen ook in den loop van de week hunne vangsten te Oostende verkoopen. Deze haring werd aan den markt gebracht aan prijzen gaande van 0,75 fr. tot 1,40 fr. de kilo.

British Ropes Ltd LONDON

Consortium der Beste Engelse Staaldraadfabrieken
De Wereldberoemde Stalen Korretouwen «Bulivant», «Ellis», enz.

Agenten en Depothouders voor Oostende en de Belgische Kust:
OSTEND STORES & ROPEWORKS
N. V.
5, ZUIDSTRAAT, 5 — OOSTENDE

Stoomschepen en Motorvaartuigen die in den loop van de week hun vangsten ter markt verkochten.

Zaterdag 9 December 1933

0.324 Witte Bank	10 d.	24.410
0.186 Noordzee	3 d.	2.435
0.309 Witte Bank	13 d.	19.380
0.196 Noordzee	2 d.	2.295
0.229 Noordzee	2 d.	2.536
0.115 Witte Bank	14 d.	22.900
0.318 Witte Bank	13 d.	25.315
0.136 Noordzee	8 d.	7.511
0.194 Kanaal van Bristol	15 d.	25.048
0.265 Noordzee	3 d.	2.740
0.191 Noordzee	4 d.	2.569,50
0.135 Witte Bank	15 d.	32.440
0.189 Noordzee	3 d.	2.130
0.243 Kanaal van Bristol	14 d.	10.865

Maandag 11 December 1933

0.259 Noordzee	7 d.	9.810
0.31 Moray Firth	15 d.	30.365
0.274 Witte Bank	12 d.	30.115
0.178 Noordzee	10 d.	12.791,50
0.322 Witte Bank	11 d.	14.435
0.329 Witte Bank	15 d.	27.442
0.305 Noordzee	1 d.	1.150
0.102 Witte Bank	14 d.	25.295
0.340 Witte Bank	13 d.	20.525
Bl. 24 Noordzee	3 d.	2.625
0.312 Noordzee	4 d.	3.550
0.82 Kanaal van Bristol	16 d.	39.087
0.292 Kanaal van Bristol	10 d.	38.374
0.192 Kanaal van Bristol	11 d.	22.935
0.209 Noordzee	1 d.	855

Dinsdag 12 December 1933

SS. 0.146 Spanje	18 d.	44.632,50
0.335 Witte Bank	12 d.	24.340
0.258 Kanaal van Bristol	10 d.	12.980
0.328 Witte Bank	12 d.	20.350
0.81 Witte Bank	11 d.	18.910
0.338 Witte Bank	12 d.	34.562,50
0.127 Witte Bank	12 d.	28.395
0.120 Witte Bank	14 d.	30.134
0.65 Witte Bank	12 d.	25.925
0.126 Witte Bank	13 d.	28.070

Woensdag 13 December 1933

0.204 Moray Firth	12 d.	43.413,50
SS. 0.149 Kanaal v. Bristol	12 d.	41.172,50
0.280 Kanaal van Bristol	12 d.	23.351
0.247 Noordzee	7 d.	8.505
SS. 0.98 Spanje	19 d.	47.515

PRIS PER KILOGRAM TOEGEKEND AAN DE VERSCHILLENDE SOORTEN VISCH VERKOCHT TER VISCHMIJN VAN OOSTENDE GEDURENDE DEZE WEEK.

	Zat.	Maand.	Dinsd.	Woensd.	Donderd.
Tarbot — Gr. tarbot	8.00—9.00	8.00—10.00	8.00—9.00	10.00—11.00	8.00—9.00
Barbus — Griet	4.00—4.50	4.00—5.00	5.25—6.00	5.00—6.50	4.50—5.50
Soles — Gr. tongen	11.00—13.00	11.50—12.00	10.50—11.50	10.00—10.75	10.00—10.25
Gr. mid. tongen	9.00—12.00	10.00—11.00	8.25—9.25	7.80—8.50	7.50—8.25
Kl. mid. tongen	9.00—11.00	8.00—10.00	8.00—9.00	7.50—8.00	7.50—8.00
Kl. tongen	6.50—8.00	4.00—7.00	6.00—7.00	5.00—6.50	5.00—6.75
Carrelets — Gr. pladijs (schol)	5.00—5.50	5.00—5.50	5.50—6.00	5.00—5.50	4.00—4.50
Mid. pladijs	6.00—7.75	5.00—6.00	6.25—	6.50—7.00	4.25—5.50
Derde slag pladijs	5.00—6.00	4.50—5.00	5.00—	5.50—6.00	4.00—4.50
Kleine pladijs	2.25—	2.00—	2.75—	2.00—3.00	1.50—2.00
Limandes — Schar	4.00—	4.00—	4.00—	3.50—7.50	3.00—
Limandes soles — Tongeschar	8.00—	8.00—	8.00—	3.50—	3.50—
Soles d'Ecosse — Schotische schol	3.00—	3.00—3.50	3.50—4.25	2.50—	1.50—2.00
Flottes — Schaten	1.50—	1.50—2.60	2.50—	2.50—4.50	1.00—
Raies — Rog	1.50—2.75	2.00—3.25	2.50—4.00	2.50—	1.00—
Tacauds — Steenposten	1.50—	1.50—	2.00—	2.50—2.60	1.25—1.50
Merlans — Gr. wijting	2.00—	2.00—2.50	3.00—3.75	2.00—2.60	1.00—
Kl. wijting	1.00—	1.25—1.75	2.50—	5.00—6.50	1.00—
Cabillauds blanc — Witte kabeljauw	4.50—5.50	4.50—5.50	6.00—	4.00—	4.00—
Gr. gulen	3.00—	3.00—	3.50—	2.50—	2.50—
Cabillauds d'Islande — Vissandische kabeljauw	1.50—	1.50—2.00	2.50—	2.50—	2.50—
Gr. gulen	3.00—	3.00—	3.50—	2.50—	2.50—
Kl. gulen	3.00—	3.00—	3.50—	2.50—	2.50—
Sébastes — Klipvisch	4.00—	4.00—	4.00—5.00	4.00—5.00	4.00—5.00
Charbonniers — Koolvisch	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—
Lies — Vlaswijting	3.00—	3.00—	3.00—4.00	3.00—	3.00—
Lingues — Lengen	3.00—	3.00—	3.00—	3.00—	3.00—
Eglefins — Gr. schelvisch	4.00—	3.00—	4.50—	6.50—	6.50—
Gr. mid. schelvisch	4.00—	3.00—	4.50—	4.50—	4.50—
Kl. schelvisch	2.50—	2.50—	3.00—	3.00—	3.00—
Bradschelvich (totten)	1.80—	2.50—	2.00—3.00	2.00—	2.00—
Colins — Gr. moormeisjes	5.00—	6.00—	6.00—	4.50—	4.50—
Mid. moormeisjes	5.00—	6.00—	6.00—	4.50—	4.50—
Kl. moormeisjes	1.00—	9.00—	9.00—10.50	7.25—8.00	7.25—8.00
Vives — Pietermannen	8.00—	9.00—	9.00—	7.25—8.00	7.25—8.00
Grondins — Knorraan	1.25—	1.00—1.50	2.25—	2.00—	1.25—
Grondins rouges — Engelse soldaten	2.00—	2.00—	2.25—4.00	2.00—3.00	2.00—3.00
Rougets — Roobaard	1.50—2.00	2.00—	2.25—	2.00—	2.00—
Emissoles — Zeehaai	1.50—	2.00—	2.25—	2.00—	2.00—
Rousettes — Zeehonden	1.50—	2.00—	2.25—	2.00—	2.00—
Dorées — Zonnevisch	5.00—	3.00—3.50	5.00—	3.50—6.00	3.50—6.00
Lottes — Zeehuivel (steert)	5.00—	3.00—	3.25—	4.00—	2.50—
Congres — Zeepaling	5.00—	3.00—	3.25—	4.00—	2.50—
Maquereaux — Makreel	0.80—	1.00—	1.20—	1.25—	1.00—
Harengs — Haring	0.80—	1.00—	1.20—	1.25—	1.00—
Esturgeons — Stuur	15.00—	15.00—	15.00—	15.00—	15.00—
Pétans — Heilbot	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—
Seiches — Inktvisch	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—
Bars — Zeebaars	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—
Crevettes — Garnaal	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—
Ecrevisses — Kreeftjes	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—
Esprot — Sprot	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—
Koningvisch	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—	4.00—

Herman GITSELS

Vischmijn, 25, Minque - Ostende

Het beste adres voor verzendingen van alle soorten verse visch

La meilleure adresse pour les expéditions de toute espèce de POISSONS FRAIS

Tel. 123 625

Gesticht in 1897

Telegram adres : Herman Ostende

0.128 Witte Bank	12 d.	26.452
0.326 Witte Bank	13 d.	33.235
0.105 Witte Bank	13 d.	31.805
0.295 Kanaal v. Bristol	12 d.	30.400
0.85 Noordzee	6 d.	10.095
0.214 Witte Bank	13 d.	29.585
0.130 Noordzee	6 d.	7.195
0.327 Noordzee	8 d.	15.310
0.173 Noordzee	8 d.	17.905
0.45 Noordzee	7 d.	10.242
0.171 Noordzee	7 d.	9.008
0.73 Noordzee	8 d.	10.208
0.334 Noordzee	6 d.	7.309

0.313 Kustzee	1 d.	787
0.201 Noordzee	7 d.	8.295,50
0.334 Noordzee	1 d.	2.015
0.131 Witte Bank	12 d.	33.535
0.323 Witte Bank	1 d.	22.590
0.203 Noordzee	1 d.	1.835
0.58 Noordzee	6 d.	6.775
0.136 Noordzee	1 d.	1.410
0.62 Noordzee	1 d.	1.480
0.143 Noordzee	6 d.	7.546
0.177 Noordzee	2 d.	3.415
0.109 Noordzee	7 d.	8.609
0.277 Noordzee	7 d.	8.540
0.122 Noordzee	6 d.	7.843
0.265 Noordzee	2 d.	2.415
0.67 Noordzee	1 d.	1.155

VERKOOP VAN GARNALEN GEDURENDE DE VERLOOPEN WEEK.

Zaterdag 9 December	5.00—7.00
Maandag 11 December	7.00—8.25
Dinsdag 12 December	7.00—7.70

Jan Spaanderman

Vleestraat, 20 — IJMUIDEN

Postbox 15 Tel. 721

Tel.-Ad.: Spaanderman-IJmuiden

Groothandel in
Versche en Gezoutte Visch
Garnalen grijsjes
Specialiteit van
Extra Hollandsche Kabeljauw

IJMUIDEN

Talrijke schepen kwamen deze week le markt spijzen met belangrijke aanvoeren, die daarbij aan verscheidenheid niet ontbraken.

In 't algemeen waren de prijzen van alle soorten visch veel beter dan de vorige week, maar daar vooral de groote treilers met zeer zunnige vangsten arriveerden zijn de uitslagen bar slecht. Gelukkig zijn de uitkomsten van de kleinere treilers (kustboten) deze week gunstiger. Deze schepen kwamen met groote vangsten tongen binnen en maakten goede besommingen. Want al zijn de prijzen niet hoog, zooals men het wil verlangen, toch zijn ze niet onredelijk laag zooals enkele weken geleden. Vele kustboten maakten dan ook een besomming van boven de 2000 gulden. De groote treilers kwamen niet boven de 2000 gulden; enkelen zelfs niet boven de 1000 gulden en dat, met reizen van 10—14 dagen. Het valt te begrijpen, dat veel treilers uit de vaart worden genomen en dat de werkloosheid van zeelieden wederom groter wordt, want ook in de nevenbedrijven is bijna al het personeel bedankt.

	Dond.	Zate
Tarbot	45.00—8.00	50.00—
Griet	25.00—10.00	
Gr. tongen	0.95—0.85	1.25—
Gr. mid. tongen	1.00—0.70	1.40—
Kl. mid. tongen	0.90—0.70	1.40—
Kl. tongen	0.90—0.70	1.40—
Kl. tongen (gr. slips)	0.85—0.70	1.00—
Kl. tongen (kl. slips)	0.33—0.15	0.44—
Gr. schol	24.00—20.00	
Mid. schol	23.00—19.00	
Zet schol	25.00—23.50	31.00—
Kl. schol	26.00—20.00	20.00—
Kl. Schol II	16.00—5.10	16.50—
Kl. Schol III	7.50—5.10	4.60—
Tongschar	30.00—26.00	
Rog	16.00—8.00	
Vleet	1.30—0.75	4.50—
Poontjes	4.60—1.50	4.50—
Kabeljauw	32.00—17.00	30.00—
Gr. Gullen	7.50—3.20	8.00—
Kl. gullen	5.10—1.20	4.70—
Wijting	2.00—0.80	2.00—
Gr. schelvisch		20.00—
Gr. mid. schelvisch	22.00—16.50	16.50—
Kl. mid. schelvisch	19.00—10.00	15.00—
Kl. schelvisch	15.00—6.80	6.30—
Braadschelvisch	3.50—1.75	5.70—
Heilbot	0.60—0.44	
Leng	0.90—0.12	
Koolvisch	18.00—6.00	
Makreel	20.00—16.50	
Wolf		
Schartong	11.50—2.80	
Zalm		
Steur		
Gr. roode poon		
Mid. roode poon		
Kl. roode poon		
Schar	11.00—1.60	16.00—
Middel Hake.	26.00—25.00	
Hammen	23.00—16.50	

NIEUWPOORT

Daar een felle Oosterwind langs onze kust, gedurende gansche de week woei, is het te Nieuwpoort maar margerjes geweest.

Slechts gedurende twee dagen werd er een beetje visch aangevoerd, die hoge prijzen kenden. De weinige garnalen die aangebracht werden, boekten ook goede prijzen. Sproet is er deze week op de markt niet te zien geweest, wat wel als een zeer eigenaardig feit mag beschouwd worden voor dien tijd van het jaar.

Vrijdag 8 December 1933.
Drie boten met visch. Geen sproet en garnalen.

Zaterdag, Zondag, Maandag en Dinsdag was er geen aanvoer.

Woensdag 13 December.
Drie boten met visch die hoge prijzen kenden. Garnalen: 4 boten met prijzen van 5,30 fr. tot 6,50 fr.

De werken aan het staketsel van de haven van Nieuwpoort moesten stil gelegd worden tot het weder beter wordt.

Verscheidene Nieuwpoortnaars liggen in de Franche havens binnen en wachten beter weder af om van daar uit op de sproetvangst uit te gaan.

De Belgische fabrieken en rookerijen wachten inderdaad sedert meer dan een week naar sproet om hunne talrijke klanten te kunnen bedienen.

Hopen we dat het weer wat beter wordt en dat er door onze sproetvisschers toch nog iets zal verdiend worden.

Van de O.67 werd Woensdag de boot, het bazaar en een plank door een zware zee weggeslagen. Nadere bijzonderheden ontbreken.

Verscheidene visschersvaartuigen zijn uit zee binnengekomen met zware ijsklompen aan al het vischtuig.

Het wintert zo hard, dat op 20 mijlen van de kust alles aan boord bevroert.

Henri Lambrecht, beter gekend onder den naam van «Herritje Witte», is steeds maar in de weer en doet zijn uiterst best om voor de leden der vereniging allerlei verbeteringen te kunnen inbrengen.

Binnenkort zullen we over den ijverigen Voorzitter, breedvoerig uitwiden, daar velen niet beseffen wat al goeds die eenvoudige tely van ons kloek en braaf visschersras, voor zijn medebroeders gedaan heeft.

LIJDERS AAN SPATADERS

(Varices)
gaat ter trouw voor Uwe kousen naar het HUIS

AuPara
G. MADELEIN-BUYS
Gebreveteerde Breukmeester
Wittennonnenstraat, 27 — OOSTENDE

N. B. — Zeer groote keus in deze artikelen, ook naar maat.

ZEEBRUGGE

Zaterdag 9 Dec. — Gr. tong 10—11; midd. 10—12; kl. 8—10; tarbot 6—8; griet 5—6; pladijs 4—6; arends 8—9.
Dinsdag 12 Dec. — Gr. tong 9—10; midd. 10—11; kl. 7—9; tarbot 7—8; griet 5—6; pladijs 5—6,50; arends 8—9,50.

Woensdag 13 Dec. — Gr. tong 9—10; midd. 10—11; kl. 6—9; tarbot 8—9; griet 5—7; pladijs 5,25—6,75; arends 9—9,50.

Donderdag 14 Dec. — Gr. tong 9—10; midd. 9—10; kl. 5—8; tarbot 7—8,50; griet 5—6; pladijs 4—5,50; arends 8—9.

PRIJZEN DER GARNALEN:

Dinsdag 12 Dec. — 7,40—9,00;
Woensdag 13 Dec. — 7,80—9,60;

BELANGRIJK BERICHT.

Iedereen kent de vermaarde Apotheek E. HAI EWYCK, 12, Grote Markt, Oostende, gesticht in 1890. Daar worden al de recepten der dokters uitgevoerd met medicamenten van eerste hoedanigheid en stiptelijk volgens het voorschrift der geneesheeren. Men vergeet ook niet dat in dezelfde Apotheek E. HAI EWYCK bereid worden, de voorschriften geleverd aan de leden van AL DE MUTUALITEITEN VAN STAD en OMLIGGENDE: Volksbond, Vrouwenkruis, Bond Moysen, Heb. U Zelf en ook aan deze van assurance enz. enz., in een woord aan AL DE MAATSCHAPPIJEN, aan den goedkoopsten prijs mogelijk VOLGENS HET TARIEF OP GEVEGD aan al de APOTHEKERS en DOOR HEN LANGENOMEN. ALTIJD te bekomen in de Apotheek E. HAI EWYCK alle specialiteiten en toebehooren.

ALTONA

MAANDOVERZICHT NOVEMBER 1933

Gedurende de verlopen maand werd op de vischmarkt van Altona openbaar verkocht de vangsten van:
183 vaartuigen komende van de Noordzee met 24.788.056 pond, waarde 1.627.429,48 RM, waaronder verschen haring 23.787.709 pond waarde 1.498.492,17 RM.
1. Stoomvaartuigen van de «Barentsee» met 21.669 pond waarde 12.152,16 RM.
1 Yslander met 122.085 pond waarde 6.258,76 RM.
Aangevoerd waar: 689.796 pond, waarde 118.948,35 RM.
39 vaartuigen van de diepzee 100.511 pond waarde 26.614,76 RM.
243 vaartuigen van de Eelbe 52.502 pond waarde 7.424,32 RM.
Gemeenlijk: 25.854.610 pond waarde 1.798.827,83 RM.

Uit ter hand verkocht:
320 kleine visschersvaartuigen 27.500 pond waarde 6.770,50 RM.
2 stoomvaartuigen met verschen haring: 283.900 pond waarde 16.623,00 RM.
1 stoomvaartuig van Engeland 630.000 pond waarde 33.000,00 RM.
Te zamen: 941.000 pond waarde 86.393,— RM.

TOESTAND DER MARKT

De aanvoer gedurende de maand November groeide dit jaar aan, vergeleken bij deze van het voorgaande jaar van 9.361.600 pond. Er werd voornamelijk gevischt op de vischgronden van de «gat» en de «Daggersbank». De grootste aanvoer geschiedde echter van laatste genoemde plaats.

De opbrengst van de haringvisscherij kon bevestigend. De prijzen schommelden echter. Dit was te wijten aan het warm weer dat te dien einde nog heerschte en aan den grooten aanvoer.

Voor al de andere vischsoorten van de Noord- en «Barentsee»: en van Ysland was de vraag vast. De prijzen waren gewoonlijk middelmatig. Voor de soorten welke meest gevraagd werden waren deze zelfs hoog. Op de oude markt werd er door een vaartuig die zich met diepzeevisscherij ontleed hield, kabeljauw, steenpost, tongen en schaaldieren openbaar te koop gesteld, terwijl de kleine visschersvaartuigen hoofdzakelijk bot, platen en roode soldaten op de markt brachten.

Aan de brug verkochten 320 vaartuigen hunne vangsten rechtstreeks aan den verbruiker. De waar ingevoerd van uit Noorwegen en Denemarken voor den openbaren verkoop was bijzonder groot.

283.900 pond licht gezouten haring werd ingevoerd van Noorwegen terwijl Engeland 530.000 fr. pond van dezelfde waar naar onze haven verzond.

WEEKOVERZICHT

De aanvoer der stoomvaartuigen was werkelijk minder dan gedurende de voorgaande week. Er werd immers aangevoerd door 6 vaartuigen komende van de Noordzee: 286.000 pond; 1 vaartuig komende van Ysland 24.505 pond; 1 vaartuig komende van Barentsee 355.300; 1 vaartuig komende van de Oostzee 50.900 pond.

Versche zeevisch van alle vischsoorten voor den openbaren verkoop van alle vischsoorten voor den openbaren verkoop. De stemming ter markt stond natuurlijk onder den invloed van de heerschende koude. Vermindering van verbruik had voor natuurlijk gevolg een vermindering van prijzen. Eenige soorten zelf verminderten erg van prijs en konden slechts met moeite aan den man gebracht worden.

Het uit den vrede aangevoerde gewicht bedroeg 236.000 pond. Zij werd hier openbaar verkocht en bestond hoofdzakelijk uit haring, haai, kabeljauw en heilbot.

Op de oude markt stelden 19 vaartuigen komende van de diepzee en 16 visschersvaartuigen van de Eelbe wederzijds 29.050 p. en 5.950 pond versche visch te koop. — 19 kleine visschersvaartuigen verkochten ontrent 2800 pond uit de hand.

De aanvoer van verschen haring uit Engeland en Noorwegen was gedurende de verlopen week bijzonder gering. 4 stoomvaartuigen van Noorwegen en drie van Engeland losten te zamen 3.625.500 pond op de markt. De weekstaat der vischmarkt van Altona gaf uit dien hoofde den volgende uitslag:

a) openbaar verkocht pond 987.500
b) uit de hand 3.628.300

te zamen 4.615.800

MEKANIEKE TOUW- GAREN- EN NETTENFABRIEKEN

Ostend Stores & Ropeworks

N. V.

ZUIDSTRAAT, 5 OOSTENDE

Alle benodigdheden voor Zeevaart, Zeevisscherij en — Openbare Werken —

Mazout «Purifina»

Diesel Motoren «Sulzer»

BILLINGSGATE

De aanvoer was gering en slechts 529 ton werden op de markt gebracht.

De prijzen waren eerder beneden het normale peil en lichte voorraden werden op het einde van de markt nog overgehouden.

Tongen 10 d tot 1 sh 2; slips 8 d tot 1 sh; herders 1 sh 3 tot 1 sh 9; zeekreeften 1—1 sh 6; krabben 2 d tot 1 sh. grootte Engelse garnaal 7 sh per lb. Zonnevisch 3 sh 6 tot 5 sh; tarbot 6—12 sh; griet 8—9 sh; tongechar 10—15 sh; heilbot 88—15 sh; schol 6—14 sh; schol 6—14 sh; witches 5—7 sh; kabeljauw 3—5 sh; makreel 5 sh; wijting 2—4 sh; haakvisch 9—13 sh;

leng 1—1 sh 6; schelvisch 4 sh 6 tot 5 sh 6; Yslandsche schelvisch 3—5 sh; schaat (vierken 4—6 sh; brasem 7 sh; rog (vierken) 6—7 sh; zeepaling 2—4 sh; Engelsche versche haring 2—4 sh 6 per stone; stoomtreiler schol 50—58 sh per zox; levende paling 13—24 sh; doode paling 10—18 sh per draught. Grootte haring 3 sh 6 tot 5 sh 6; kippers 2 sh 6 tot 5 sh 6; filets (7 lb.) 1 sh 6 tot 2 sh 6; roode haring 3 sh 6 tot 2 sh 6; roode haring 3 sh 6 tot 7 sh per box. Whitstable oesters 32 sh tot 46 sh; Pyeleet 42—68 sh; Hollandsche 16—11 sh per 100. Engelsche bruine en roode garnalen 1 sh tot 1 sh 6 per gallon.

DE MARKT VAN GRIMSBY

Een matige aanvoer werd aangebracht door 49 boten. De vraag was matig.

Schol 9 sh; tongechar 17 sh; wijting 3 sh; heilbot 6 tot 12,6 sh; kabeljauw 1,6—4,3 sh; schaat 7,6—9 sh; kleine schelvisch 5,3 sh; grootte schelvisch 6 sh; schar 6 sh tot 9 sh; gul s tot 4 sh; haakvisch 12,6 per stone; tongen 1 sh; tarbot 7 tot 10 d; griet 7 d per lb.

FLEETWOOD

Het aangevoerde kwantum bedroeg 160.000 kg.

Tongen 14 sh; tarbot 9 sh; heilbot 16 sh; griet 5 sh; per stone; haakvisch 119 sh; schelvisch 48 sh; kabeljauw 38 sh; gul 26 sh; wijting 27 sh; schar 26 sh; schol 135 sh; zeepaling 23 sh; rog 80 sh; schaat 48 sh; leng 14 sh; koolvisch 14 sh; doggen 10 sh; zeeduivel (steert) 40 sh; knorbaan 25 sh; brasem 77 sh; pollak 30 sh; tom 16 sh per 10 stone.

EEN UITSTEKENDE PROPAGANDA VOOR HET VISSCHERBRUIK

Vrijdag 22 December zal in de kazerne der Grenadiers te Brussel, een buitengewone vischdag ingericht worden.

Zulke propagandadagen doen veel meer goed dan om het even welke propaganda-voordracht.

Dat noemen we practisch werk.

A. DE JONG

Scheepswerf en Machinefabriek

VLAARDINGEN

Hellingen en herstellen van schepen

Verbouwen en verlengen

VLUG, SOLIDE, GOEDKOOP

Reparatie-inrichting voor motoren.

Leveren van nieuwe motoren.

Bij de Motor-Reeders

Steeds op de bres

DE AFSLAGERS VERMINDEREN DE RECHTEN TOT OP 1,75 FR. PER HONDERD

Zooals we reeds vroeger meedeelden heeft het bestuur der motor-reeders zich tot verschillende nijveraars gewend om vermindering te bekomen voor het leveren van verschillende vischschepen noodigheden.

Bij sommigen werd reeds voldoening bekomen.

De afslagers in vergadering bijeengekomen, hebben ook besloten van 1 Januari af, een vermindering toe te staan, dat er vanaf dat oogenblik nog slechts 1,75 % voor den afslag en 1,95 % voor mijnrechten zal hoeven betaald te worden.

Wij kunnen de firma's Baels, Bauwens, Dierickx, Lauwereins, Nierynck en Peellaert slechts gelukwensen met dit mooi gebaar.

Moest elkeen doordrongen zijn van de hooge noodzakelijkheid de zware onkosten, die op onze motorvisschervloot wegen te helpen verminderen, dan zou de redding, mits een streng doorgedreven contingentering, niet lang meer uitblijven en elkeen zou er baat bij vinden, want is er nering, dan is er tering.

EEN STRENG TOEZICHT NOODZAKELIJK

Deensche visch gaat te Antwerpen door voor Hollandsche.

Wij ontvingen volgende mededeeling:

Naar we vernemen schijnt men er te Antwerpen weer aardige principes op na te houden. Inderdaad, deze week werd zeer veel Deensche visch opnieuw ingevoerd onder den naam van Hollandsche.

Naar het schijnt is zulks aan 't licht gekomen. We hopen, dat er tegen de overtreders streng zal opgetreden worden om te beletten dat zulks zich een tweede maal zou voordoen.



DE PRATER
Hetaangenaamste en zekerste middel tegen verkoudheid, griep, kinkhoest en alle borstaandoeningen. Verzicht de hevigste hoest in 24 uur verkwijmt in alle goede drogerijen.
Hoofdepel: C. BRECK, Louisstraat 1, Oostende

Notarieele

Aankondiging

Studie van den
Notaris JEAN DE WYNTER
Kerkstraat, 43, te Oostende

DONDERDAG 28 DECEMBER 1933
om 3 u. ter afspanning St Sebastiaan,
St Sebastiaanstraat, 26 te Oostende.

Instel met ½ % premie van
Vijf schoone
Bouwgronden

gelegen te

OOSTENDE-VUURTOREN

- 1.— Noord Eedestraat, façade 6 m. oppervlakte 140 v. k. 33;
- 2.— Edouard Hammanstraat, façade 7 m. oppervlakte 95 v. k. 55;
- 3.— Schietbaanstraat, façade 6 m. oppervlakte 92 v. k. m. 52;
- 4.— Jacobus Besagestraat, façade 6 m. 12, oppervlakte 180 vierkante meter 91;
- 5.— Aimé Liebaertstraat, façade 6 m. oppervlakte 161 vierkante meter 76

Nadere inlichtingen ter studie van den verkenden Notaris te bekomen.



R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Tel. Heyst 22 — 72

SPECIALITEIT

GARNALEN EN

FIJNE VISCH

De H.31 te Bray-Dunes
(Frankrijk) gestrand

DE ZWAAR BEPROEFDE BEMANNING DOOR EEN HOND GERED.

Mooie daad van de firma Huysseune

Dinsdag avond rond 11,30 uur is de motor van het visschersvaartuig H. 31 «Koning Albert» ten gevolge van een stuk korre in de schroef, stopgevalven. Dit gebeurde op ongeveer 8 mijlen afstand Z.-O. van den «Noord Hinder».

De zeilen werden bijgezet en koers werd op Oostende gegeven. Daar de wind meer en meer opkwam besloot schipper Desmidt, koers te zetten op Nieuwpoort, daar hij geen kans meer zag, Oostende te bereiken.

Door het danig vriezen, scheurden en braken de zeilen, zooals glas.

Het schip bleef doelloos rondrijven, totdat den volgende dag rond 9 ½ u. 's morgens, in de nabijheid van de H.31 een groote Oostendse korder O.62 genaamd, kwam opdagen. Deze bleef ongeveer een half uur rond het in nood verkeerd vaartuig zwaaïen; doch het weder was zoo slecht, dat geen verbinenis tusschen beide vaartuigen kon gegeven worden. De O.62 zette koers op Oostende om de hulp der Staatsschepen in te roepen. Onmiddellijk werd uit Oostende een groote sleepboot ter plaats gezonden, doch deze vond geen spoor van de H. 31 meer!

De H. 31, die sedert den vorigen dag reeds stuurlaas rond dreef, was dus verdwenen.

Rond 15,30 u. werd, vertelt ons schipper Desmidt, Oostende op 12 graden Z.Z.O. gepeild.

Op dit oogenblik kruiste er een ander visschersboot, de H. 31 voorbij, die niettegenstaande de noodseinen en kreten van de H. 31 zijn koers voortzette. De bemanning van de H. 31 kon noch den naam, noch het nummer van dat vaartuig herkennen.

De wind nam altijd meer en meer toe en sloeg het vaartuig op het strand van Bray-Dunes, juist over de Casino. Dit gebeurde dus Woensdag 13 dezer, rond 9 uur 's avonds.

Daar het schip vol water was gekomen, konden geen signalen door de reeds zoo zwaar geteisterde bemanning gegeven worden.

Eens gestrand sprongen de 4 mannen in 't water, (het vroom — 17%) en sukkelden voort tot aan den dijk, waar ze vruchteloos poogden de aandacht op zich te trekken van drie verschillende huizen, waar er nog licht brandde. Deze inwoners, zeker smokkelaars vermoedend, durfden hun deur niet openen!

De honden der douanen «Mirza» en «eche» «bouvier des Flandres» komt de eer toe vier menschenlevens gered te hebben.

Aan Zeekommissarissen Barbé en Carlier onze beste gelukwensen voor hun spoedig en doelmatig optreden en aan Mr en Mevr. R. Huysseune van Zeebrugge, die spontaan met de vrouw van den schipper, onmiddellijk afgereisd zijn, om hulp te bieden.

een bijzonder woordje van gelukwensen voor de wijze waarop de kranige Heystse jongens door hun toedoen verzorgd werden en onmiddellijk naar huis konden terugkeeren.

Dat waren de eenige en welgemeende woorden van den schipper, toen hij ons heden Donderdagavond even sprak.

Het schip, de H. 31, mag als reddeloos verloren aanzien worden.

Wij voegen onze gelukwensen en dankbetuigingen bij die van den schipper en verklaren dat het feit de eerste maal niet is dat de firma Huysseune een zoo menschelevende daad verricht.

Zal men «Mirza» daarvoor decoreren!

Wijnbelt & Co

WOUDRICHEM (HOLLAND)

Teleph. 6 Telegr.: WIJNBELT

Exploitation des Pêcheries du Rhin et de la Meuse.

Exploitation van Rivervisscherijen

Bateaux à Moteur et Viviers pour 100.000 kilos POISSONS VIVANTS

Motorbooten en Vischleggers voor 100.000 kilo LEVENDE VISCH

ANGUILLES VIVANTES

ANGUILLES FUMÉES

POISSON DE RIVIERE

GEROOKTE PALING
LEVENDE PALING
ZOETWATERVISCH

Vraag onze prijzen voor zoetwatervis, levend en franko met onze tankauto's.

Demandez nos prix pour le poisson de rivière, rendu vivant à domicile par nos camions vivier.

In den Onderzoeksraad voor Scheepvaart

VERGADERING VAN DEN HOOGGEREN RAAD VOOR ZEEVISSCHERIJ.

HET GEVAL VAN DE O.12 VOOR DEN ONDERZOEKRAAD

Veertien dagen geleden verhaalden we breedvoerig hoe de O.12 op het in opbouw zijnde staketsel te Duinkerke liep.

Donderdag kwam de zaak voor den Onderzoeksraad.

Staatscommissaris Descamps legde Kroothoep ten laste dat hij geen rekenschap gehouden heeft met de reglementaire lichten en dat hij bijgevoeg oorzaak is van het zinken van zijn schip.

Kroothoep bevestigde dat hij een anderen weg moest genomen hebben, maar daar hij vroeger nooit geen moeilijkheden daarmee gehad heeft, heeft hij zulks uit 't oog verloren.

De zaak wordt tot 13 December verdaagd.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

Maandag 18 December om 16 uur vergadert de Hoogere Raad voor Zeevisscherij op het Stadhuis te Oostende met de volgende dagorde:

1. Bespreking van de voorstellen van den Internationalen Raad voor Zeeonderzoek, tot bescherming der kleinvisch (minste maat van toegelaten visch en mazen, enz. ...)

2. Verscheidene.

Kroothoep bevestigde dat hij een anderen weg moest genomen hebben, maar daar hij vroeger nooit geen moeilijkheden daarmee gehad heeft, heeft hij zulks uit 't oog verloren.

De zaak wordt tot 13 December verdaagd.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

De Staatscommissaris zal inlichtingen inwinnen bij de werf die het schip moet herstellen.

</

Uit het Midden der Motor-Reeders

Ontstaan en ontwikkeling van het schip in 't algemeen en van het Visscherij-schip in 't bijzonder

Door I.-S. FIGEE, Scheepsbouwmeester te Vlaardingen.

(VERVOLG)

Ook het woord — larboard — wijst ons heen naar den gezagvoerder of diens verblijf, want het woord — Lar — is den naam van een Romeinschen huisgod. De Franschen hebben voor bakbord — Bâbord — Deze benaming doet mij denken aan het Fransche woord — bâche — 't welk letterlijk beteekent — dekzeil — en m.i. een soort beschutting moet zijn geweest aan de linkerzijde van het schip om de stuurlinden te beschutten tegen vijandelijke aanvallen, omdat ze niet in staat waren om bij hun stuurriem ook nog een schild te hanteeren; zoodat ten slotte de scheepslinzerijde aldaar, naar die beschutting — «Bâbord» is genoemd.

Het Fransche woord — tribord — voor de rechterzijde van het schip wijst ons heen naar den tijd dat de schepen van eenige beeltenis drie stuurlinden voerden, terwijl ik het Engelsche woord — starboard — beschouw als een verbastering van het woord starboard, zijnde de letterlijke vertaling van starboard.

Over de benaming «bak» valt ook nog iets te verklaren.

De oude schepen hadden alle verblijven achterop, het voorschip werd toen nog nitsluitend voor gevechtsterrein gebezigd. Deze ruimte was langschep in twee compartimenten verdeeld, en wel S. B. voor den gezagvoerder, wellicht ook voor de stuurlinden, terwijl het gedeelte aan bakbord voor de bemanning bestemd was. Dit bakbordgedeelte nu werd de bak genoemd, zeer waarschijnlijk omdat het aan B.B. zijde lag. Toen echter bij de latere Oorlogs- zowei als Koopvaardij-schepen het logies van de bemanning naar het voorschip verhuisde, onder het verhoogde voordek, is ook de naam

VISCH VOOR BEHOEFTEGEN

Wij vragen ons af, schrijft «The Fishing News», wat de vischwinkeliers van Glasgow vertellen over de vischuitdeelingen die in hunne stad gedaan worden. Op zekeren dag van verleden week, werden de behoeftigen dezer stad tot een kostelozen thee met visch uitgenoodigd. Honderd en twintig kisten van 2 cwt verse haring werden van Rothesay gezonden en uitgedeeld aan de talrijke uitgenoodigden. Onder het uitstekende patroonschap van Lady Provost werden aan 10.752 huisgezinnen 215.000 verse haringen uitgedeeld. Er wordt erbij gevoegd, dat het de grootste en spoedigste voedselverdeling was, die ooit gedaan werd, want zij was in twee uren gedaan.

Er bestaan verscheidene opzichten dezer laatste fase van het huidige vraagstuk van den haringhandel, en talrijke opinies aangaande de gepastheid dezer kosteloze uitdeelingen aan de behoeftigen. De eerste treffende bijzonderheid is de kosteloze publiciteit die de haring genoten heeft. Aangezien een dagblad het ontwerp onder zijne hoede genomen en doorgedreven had, mocht men zich natuurlijk eraan verwachten, dat het er hoog zoude mede ooploopen. Dit werd ook gedaan. Haring geniet veel ruchtbaarheid op onze dagen en zoo deze laatste het vraagstuk kan oplossen, is het om zoo te zeggen gedaan.

Op zijn laagste waarde genomen, is deze gift iets nieuws en bijna alle menschen zullen er iets over gelezen hebben. Dit is een goede zaak voor den haringhandel.

DE UITDRUKKINGEN «MIJN» EN «MINQUE»

In eene studie over de vischnamen, in het Bulletin de l'Académie royale des lettres van Brussel (1928), schrijft Prof. Vercoillie blz. 52: «Le gouvernement devrait exiger qu'au minque (1), au marché et au restaurant le poisson ne soit présenté que sous son vrai nom». Als voetiota komt dan: «(1) Minque, mot picard, est un substantif masculin. Mijne son equivalent flamand, est un substantif féminin. Celui qui dit la minque emploie le mot picard avec le genre du mot flamand».

In zijn algemeen Fransch-Nederlandsch woordenboek, het reuzenwerk van denzelfden Prof. Vercoillie, vindt men:

Minque m. et (Belg.) f., mijn, f.

Mijn f. (marché) criée; (Belg. dial.) minque f.

Crée f (halle à la) mijn f.

In Panne-aan-Zee draagt een straat langs den dijk de namen: Mijstraat, rue de la minque; wij zijn in België!

In Duinkerke, draagt het plein aan den Leugenaar den naam: place du Minck; de herberg op den hoek is «Le café du Minck»; wij zijn in Frankrijk!

Men kan beweren dat minque of minck geen Fransch woord is, omdat het Fransch woordenboek het woord niet noemt; ik heb inderdaad het woord niet gevonden in Larousse en in anderen evenmin.

Maar wie maakt de woorden? Het volk! De Academiën, de woordenboeken maken de woorden niet, ze verzamelen de woorden, door het volk gebruikt.

Het woord le minque, est un mot picard, dont un mot français, et un mot français masculin.

A. J. J. V.

Allerlei

UWE RADIO GRATIS.

Vergeet niet dat alle koopers van een radiotoestel Philips, Saba, Scarabée His Master's Voice, Bell, S. B. R., enz die thans het toestel hunner keuze bij Radio De Meester, 15, Witte Nonnenstraat en 8, Kapellestraat te Costende, aankopen, kunnen deelnemen aan de groote trekking die zal plaats hebben op 23 December a.s.

De twee uitkomende nummers krijgen de volledige terugbetaling van het door hen gekozen toestel; zeldse reglement zowei de trekkingen van onze tentoonstellingen in de «Rialto» der vorige jaren.

De O.31 heeft vier dagen in Aberdeen binnengeleggen met defekt aan de Dynamo.

De O.305 is terug moeten komen uit zee daar de machinist Ureel Urbain, gevallen had en niet meer voort werken.

RADIODEMONSTRATIES.

Ten einde aan de radioliefhebbers toe te laten aan hunne werkuren en ook den Zondag alle moderne toestellen in orde van werking te kunnen beproeven, heeft Radio De Meester, zijne demonstratiezaal, 8, Kapellestraat te Costende ingericht en blijft deze demonstratiezaal open alle dagen tot 9 ure en den Zondag tot 8 ure 's avonds.

Eene reeks van meer dan 20 toestellen der beste merken is derwijze opgesteld dat oogenblikkelijk deze toestellen onderling kunnen vergeleken worden op spraak en muziek van de Radio ook van de Pick-up.

Vooraleer dus eene radio aan te koop bezocht de demonstratiezaal Radio De Meester, 8, Kapellestraat waar de voordeeligste voorwaarden U medegedeeld worden.

De O.292 is na tien dagen zee teruggekeerd na te Milford binnengevaren te hebben met gebroken wings.

FRANSCH VISSCHERSBOOT IN DE BELGISCHE KUSTWATERS.

DOOR DE «ZINNIA» GESNAPT.

De kustwacht «Zinnia», onder bevel van kommandant Bly, is er in gelukt, de Fransche visschersboot D. G. 894, schipper Benoît Watoux, uit Grand Fort Philippe, te snappen op het oogenblik dat er gevischt werd in Belgische kustwaters, dichtbij De Fanne.

Het Fransche vaartuig werd aan de ketting geleid te Nieuwpoort, maar nadien losgelaten, nadat door de inmiddels uit Frankrijk gekomen eigenaar, een waarborgsom gestort was. De visch werd verbuurd verklaard alsmede het materiaal, dat verkocht en terug ingekocht werd door de Franschen.

De zaak zal onverwijld opgeroepen worden voor de hoetstrafelijke rechtbank te Veurne.

Inpakkistenfabriek

G. & O. VANKEIRSBILCK CO. WACKEN

levert per camion franco magazijn kisten voor eenieder verbruik aan de beste voorwaarden

MAKOLSTER v. v. Opgericht 1866

IMUIDEN Telef. 346 en 740 — Tel. adr.: Kolster

KABELJAUW, TONGEN, HARING, enz. GARNALEN — ALIEKRUIKEN

Holland

IMUIDEN

De Staatscourant van 11 December jl. vermeldde de afkondiging van de contingentering van den in- en aanvoer van verse, gekoelde en bevroren zeevisch tot een hoeveelheid van 100 % van den gemiddelden in- en aanvoer over de jaren 1930, 1931 en 1932.

Met de uitvoering dezer contingentering is belast de inspecteur voor de visscherijen te 's Gravenhage, de heer M.J. Janssens.

De Minister van Economische Zaken heeft verder bepaald, dat bij den invoer van bovengenoemde zeevisch, uitgezonderd haring, een bewijs van herkomst moet worden overgelegd, afgegeven door de bevoegde autoriteit. Bij den invoer van goederen, welke vóór 18 December 1933 naar Nederland zijn verzonden, zal nog geen bewijs van herkomst vereischd zijn. Evenmin zal voor postpakketten, welke niet voor den handel bestemd zijn, een zoodanig bewijs benodigd zijn.

Ter bestrijding van de kosten bij het afgeven van vergunningen is door den minister een bedrag vastgesteld van 0,20 f. per 100 kg. met minimum van f. 0,25 per vergunning. Zover wij de cijfers hebben kunnen na gaan — deze zijn officieel nog niet vastgesteld — zal de totale uitvoer per jaar ongeveer 5,8 miljoen kg. bedragen. Wij dienen echter eerst af te wachten welke cijfers de regering voor de verschillende landen zal vaststellen, alvorens te kunnen oordeelen, welke invloed de contingentering zal uitoefenen.

De maand December brengt voor Ymuiden steeds een sleer van spanning en geheimzinnigheid, want dit is de tijd der onderhandelingen tusschen de reeders en de bonden over de op den laatsten dag van het jaar vervallende contracten. Met zekere geheimzinnigheid worden dan overal de veronderstelde wederzijdsche verlangens besproken en men wacht met zeer begrijpelijke spanning af, wat de uitslagen der gehouden vergaderingen zullen zijn.

De voorstellen der reeders zijn thans bekend geworden en bevatten in hoofdzaak een verlaging der maandgagen van 10 %.

Het garantieloon van den schipper wordt van f. 2000,— op f. 1500,— gebracht.— De gage wordt 4 % tot een netto besomming van f. 50.000,— en 5 % over de besomming daarboven.

De gages zijn verder: Stuurman f. 75,— per maand (voorheen f. 100,—) en 1,35 % der besomming.

1ste machinist f. 80,— p. maand (voorheen 105,—) en 1,85 % der besomming.

2de machinist f. 80,— p. maand (voorheen 95,—) en 1,1 % der besomming.

Stoker en matroos f. 70,— p. maand (voorheen 85,—) en 0,85 % der besomming.

Trimmer f. 60,— p. maand (voorheen 70,—) en 0,55 % der besomming.

Kok f. 60,— p. maand (voorheen 75,—) en 0,6 % der besomming.

1e lichtmatroos f. 40,— p. maand — 1/3 % der besomming.

2e lichtmatroos f. 50,— p. maand — 1/2 % der besomming.

Onder de netto-besomming wordt verstaan de bruto-besomming (onder aftrek van retributie, koopmanskorting en losloon).

Op de kustboten zal als regel met drie natrozen worden gevaren, in plaats van vier, desgewenscht zal hieraan een lichtmatroos toegevoegd kunnen worden.

BEDRIJFSONGEVALLEN OP BELGISCHE VISSCHERSVAARTUIGEN IN VREEMDE HAVENS.

Volgende brief werd aan den minister van Verkeerswezen gestuurd:

De Vereenigde Motorvisschers-reeders van Oostende, nemen eerbiedig de vrijheid Ued. in kennis te stellen van een feit dat zich reeds meermalen heeft voorgedaan en dat wij aan uw oordeel onderwerpen.

Het zijn ongevallen waarin de Gemeenschappelijke Kas voor Zeevisscherij betrokken is en vermindert wordt door sommige wetsbepalingen, vergoeding voor medische hulp in vreemde havens; aan visschers, slacht offer van een bedrijfsongeval te betalen.

Zooals U weet bezoeken de motorvisschersvaartuigen ver afgelegene vischgronden en daar bij zwaar bedrijfsongeval aan boord, de schipper, verantwoordelijk ten oyerstaan van 't slachtoffer, niet beter wenscht, dan de dichtst bijgelegen haven aan te doen om medische hulp in te roepen, zoo kan zich zulks herhaaldelijk voordoen.

Doch deze verzorging in een vreemde haven brengt kosten mede, waarin de Gemeenschappelijke Kas voor Zeevisscherij om wille van hare standhouding niet tusschenkomen kan. Deze kosten vallen dan ten laste van den reeder.

De schipper, voor 't meerendeel reeder, (en zijnde aan zijn verplichtingen in zake verzekering tegen ongevallen voldaan hebbende, anderzijds, door de hooge uitbatingkosten gedwongen zijnde alhierhand besparingen te maken, zal om deze bijkomende onkosten te vermijden naar zijn eigen aanleghaven varen, niet dit gevolg, dat vroeg of laat de verzekeringskas in 't gedrang zal geraken.

Immers de verre afstand, die hem van zijn aanleghaven scheidt (de kusten van Spanje en Portugal, Denemarken, Schotland enz.) kan voor 't slachtoffer een noodlotigen afloop beteken, dewelke de schipper ter verantwoording zal geroepen worden, maar waarvoor de kas voor een voldoende feit staande, de voorgeschreven vergoeding zal moeten uitkeeren en dus meer zal getroffen worden dan bij rechtstreeksche tusschenkomst in de kosten voor verzorging in het buitenland.

Gezien de moeilijkheden voor dewelke vroeg of laat zowel de reeder als de Gemeenschappelijke Kas voor Zeevisscherij kunnen komen te staan, vragen wij U, Heer Minister, bij het bestuur der verzekeringskas te willen aandringen, opdat deze eene betere regeling zou treffen inzake de geldelijke vergoedingen der in den vreemde verzorgde ernstige ongevallen.

U bij voorbaat dankend, bieden wij U Heer Minister de verzekering onzer oprechte hoogachting.

Namens de Vereenigde Motorvisschers-reeders; De Voorzitter, L. LAMBRECHT.

ANTWOORD:

Mijnheer de Voorzitter,

Ik ben in het bezit van uw brief van 6 December, waarbij U vraagt dat de Gemeenschappelijke Kas voor Zeevisscherij zou tusschenkomen in de kosten die kunnen voortvloeien uit de verzorging van een scheep in een vreemde land, tengevolge van een wetsuurs of eene ziekte, veroorzaakt door een arbeidsongeval.

Zooals U moet bekend zijn, werd het Beheer der Kas verwittigd dat de vraag die zij aangaande aan het Beheer van Zeevezen eelt gericht, aan een welwillend onderzoek werd onderworpen en dat de beslissing binnen zeer kort zou medegedeeld worden. Dit werd dan ook reeds gedaan op datum van December.

Ik neem deze gelegenheid te baat om uwe ernstige aandacht te trekken op het feit dat de Belgische Consuls, wanneer zij niet belangrijke sommen voorschieten om schip reukijnde visschers terug naar België te laten reizen, soms groote moeilijkheden ondervinden om deze sommen terug te krijgen. Dit kan anders niet dan nadeelig voor de visschers zijn, die in 't vervolg nog in het geval zullen bevinden, en het zal misschien niet zonder nut zijn de belanghebbenden daarvan op, de hoogte te stellen.

Hoogachtend, De Directeur-Generaal, (get.) DEVOS.

De zaak der medische kosten in het buitenland voor ongevallen overkopen op zee, vergt inderdaad de zondere aandacht van den Raad der Gemeenschappelijke Kas voor Zeevisscherij. Wij twijfelen er niet aan, dat daarin binnen kort een merklijke verbetering zal komen.

PROTEST VAN DE VEREENIGING DER MOTORREEDERS ENGLISCHE HARINGDRIFTERS ONGEWENSCHT

Brief gericht tot het Oostendisch Scheepcollege:

Geachte Heeren, De Vereenigde Motorvisschers-reeders alhier, nemen eerbiedig de vrijheid het volgende feit aan uw oordeel te onderwerpen. Sedert eenigen tijd komen regelmatig cken dag Engelsche haringdrifters hier ter stede markten. De verkoop van dezen haring veroorzaakt eene daling der marktprijzen geveven voor de kleine vischsoorten door onze motorvisschers ter markt gebracht en berokkent aan de visschers groote schade.

Binnen enkele dagen varen een gedeelte onzer vloot ter haringvangst uit en worden er dan groote hoeveelheden ter markt gebracht, daarom vragen wij Ued. of er geen maatregelen getroffen kunnen worden ter bescherming onzer visscherij om vreemde drifters hier te weren.

Hopende dat door de stad en de regering maatregelen zullen getroffen worden ten voordeele onzer zoe, in benardten toestand verkeerende visscherij, bieden wij U, Heeren Burgemeester en Schepenen, de uitdrukking onzer dank aan en de verzekering onzer gevoelens van hoogachting.

Namens de Vereenigde Motorvisschers-reeders: De Voorzitter, (get.) H. LAMBREGT.

Onmiddellijk werd door het Oostendisch gemeentebestuur een schrijven gericht aan den minister van Verkeerswezen om zijn hoogte tusschenkomst in te roepen, ten voordeele der motorvisschers-reeders.

In denzelfden zin werd door de Vereenigde Motorvisschers aan het Ministerie van Zeevezen een schrijven gericht.

Zooals we kunnen vaststellen wordt door het bestuur der motorreederen niets onverlet gelaten om de belangen der motorreederen te verdedigen.

We kunnen er hen slechts voor gelukwenschen.

DE VLAC ONZER MOTORVISSCHERS-REEDERSVEREENIGING EN MILDE SCHENKERS.

Het bestuur der Motorvisschers-reeders-vereeniging heeft ons de lijst der personen opgesteld, die zoo vrijgevig zijn geweest om mede te werken tot het aankopen van eene vlag, waarop de vereeniging terecht fier zou mogen zijn.

Zij maakt er nogmaals gebruik van om alle milde schenkers hartlijk te bedanken voor elk bedrag, hoe gering ook, ter beschikking te hebben gesteld.

Hierna volgt de lijst dezer milde schenkers met het bedrag door elk gestort:

Soc. An. l'Alliance	500,—
Les Frigorifères du Littoral	500,—
M. Penescu The Belgian Cracking Cy	500,—
Anglo Belgian Company	100,—
M. Alb. Lanoye	100,—
Fr. Saint Martin	100,—
M. Lenaers	100,—
M. P. Valcke	500,—
M. Jules Baels	500,—
Costend Stores & Repworks	350,—
American Petroleum Cy	500,—
Belgian Shell Company	500,—
Mev. Vanhee	100,—
M. Ph. Borgers-Baels	100,—
M. Richard Panesi	25,—
M. Vandewyngaerde	100,—
M. Frans Verbanck	100,—
M. Nierynck en Brunet	200,—
M. Jules Baels-Nierynck	100,—
M. Jules Demey	50,—
M. Decloet	50,—
M. L. Depiere	50,—
M. Richard Lanoye	50,—
M. Georges Clays	50,—
M. Henri Maes	50,—
M. Rod. Vandekerckhove	50,—
M. Geselle	50,—
M. A. Clays	50,—
M. Cam Willems	100,—
S. A. L. T. M. Demorier	100,—
M. Van Looke	50,—
M. Nyville R.	50,—
M. Rau Fr.	100,—
M. Opdedrynck D. en O.	60,—
M. Desmit Ch.	50,—
Mevr. E. Derudder	20,—
M. Dewaele Eug.	20,—
Mevr. Emmerance	20,—
M. Vandenberghe, Fród Industriel	250,—
Firma Beliard Chirighon en Co	250,—
M. Hillebrant A.	20,—
M. Vantygheem Oscar	20,—
Firma Verbroederling	300,—
M. J. Bauwens Soc. P. V.	350,—
M. H. Lanweins	100,—
M. Dierckx en Jans	150,—
M. Cuvele	50,—
M. Vandeputte	50,—
M. J. Borrey	50,—
M. H. Dewert	50,—

Scheepsbouwwerf 's Lands Welvaren

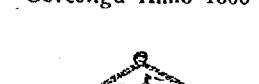
I. S. FIGEE

Scheepsbouwmeester

VLAARDINGEN

(Holland)

Gestigd Anno 1600



Telegram-Adres FIGEE

Telefoon No 202

Ontwerpt, vervaardigt,

repareert & verbouwt

VAARTUIGEN

VOOR ELK BEDRIJF

Specialiteit in Schepen

voor de Visscherij e

de Tropen

De Sprot te Brightlingsea

Het sprotseizoen te Brightlingsea in Essex in Engeland is in vollen gang en wagens geladen met sprot worden dagelijks door de London-North Eastern Railway naar alle streken van Groot Britannie verzonden.

De sprot wordt ingepakt in tonnen, bakken en kuipen en per expresrijden de treinen naar Londen, Norwich en andere groote centra verzonden, zoodat de visch te koop is 's morgens na hare vangst; deze verzending werd verleden jaar zoo voldoende bevonden, dat al de visch thans per spoor verzonden wordt; de verhandelde hoeveelheid maakt een record uit.

Sprot, mag men erbij voegen, is de meest misleiderde aller visschen en dit jaar is zij erin gelukt de visschers van het vasteland te misleiden; het gevolg daarvan is, dat vreemde kooplieden thans te Brightlingsea optreden en dat groote hoeveelheden in spoorwagengens geladen worden, met bestemming voor den ferryboottrein Harwich-Zeebrugge, naar steden van het vasteland, waar zij in de beste voorwaarden te koop gesteld wordt. Aanzienlijke hoeveelheden worden ook uit Harwich per stoomvaartuig verzonden.

Veel ook der te Brightlingsea aangevoerde visch wordt gesorteerd, gerangschikt, op verscheidene wijzen ter plaats ingelegd en ingepakt in lichtdichte tonnen, vooraleer uitgevoerd te worden naar alle werelddelen, bijzonderlijk Noorwegen, Zweden, Duitsland, Amerika en Zuid-Afrika.

Ongeveer 70 per cent der sprot aangevoerd in groote Britannie, wordt te Brightlingsea gevangen. De sprotrookerij- en drogerij is een nijverheid bijna uitsluitelijk te Brightlingsea uitgefend, terwijl het inleggen gedaan wordt in verscheidene centra der Oostersche Graafschappen waarheen de sprot per spoor verzonden wordt.

De Mosselteelt te Blankenberghe

Uit Blankenberghe werd aan verschillende bladen gemeld, dat alle mosselen der streek onbruikbaar gemaakt werden, als zouden ze aangetast geweest zijn, door de mazout, voortkomende van een omgekanteld schip in het dok.

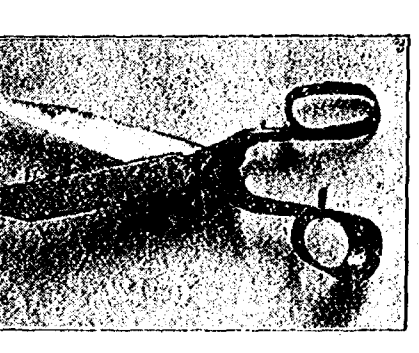
Dit is weliswaar voorgevallen maar enkele uren na dit ongeval, heeft het Gemeentebestuur van Blankenberghe de noodige spoelingen in het dok laten doen, totdat al de mazout in zee weggedreven was. Er kan dus volstrekt geen spraak zijn van onbruikbaarheid der mosselen en de inzenders van zulke schrijvens, zouden zich beter nauwkeuriger op de hoogte stellen, vooraleer zulke feiten de wijde wereld in te zenden.

Zulke praktijken kunnen voor de mosselvischers groote schadelijke gevolgen hebben.

VISSCHERS, WERKLIEDEN — VOOR UW Oliegoed, sterke Jumpers, Werkkleeders, Vrieze kostumen, enz.

EEN ENKEL ADRES:

In de Schaar



bij GASTON DELANGHE-DE GRYSSE 16, St. Franciscusstraat (bi. de Vischmarkt)

UITVOER Gesticht in 1830 **INVOER**

Voor uwe bestellingen van alle fijne en gewone visch wendt U tot het huis

August Pede

Telefoon Vischmijn 10 & 11 O. 53

Specialiteiten: Haring — Sprot — Makreel

Billijke bediening — Verzorgde verpakking — Spoedige uitvoering

Société Anonyme Internationale de TELEGRAPHIE SANS FIL.

BRUSSEL: 13, BREDERODESTRAAT Tel. 117330 — 117331

ANTWERPEN: 5-7, LOMBARDSTRAAT Tel. 26659 — 26615

OOSTENDE: 7, VINDICTIVELAAN Tel. 188

VISSCHERS, REEDERS!

Bedenkt dat de ULTRA-SONORE DIEPTEMETER de reis naar en het vinden van de vischgronden bespoedigt; de netten bevalligt, de tegenwoordigheid van visch aangeeft en dus ONMISBAAR IS voor het verkrijgen van een voordeelige opbrengst.

Alle inlichtingen te bekomen bij bovenstaande adressen.

MAKOLSTER v. v.

Opgericht 1866

IMUIDEN Telef. 346 en 740 — Tel. adr.: Kolster

KABELJAUW, TONGEN, HARING, enz. GARNALEN — ALIEKRUIKEN

BURGERLIJKE STAND

OOSTENDE

GEBORNTEN

3 December 1933.—Noëlla Vanden Bussche v. Hector en Maria Dedeyster Ed. Cavellstraat, 15;

6 Dec.—Edith Vrambout v. Leo en Malvina Sorel, Leffinghestr. 275; Willy Defer, v. Emiel en Helena Smislaert Romestr. 3; Jacqueline Smis v. Julius en Paula Valentyns, Plakkersstr. 56.

7 Dec.—Irena Baccart v. Amedée en Helena Smits, St Niklaasstr. 5; —Frieda Mortier v. Leon en Rachel Verburgh, Timmermansstr. 1; Roger Hilbrandt v. Daniel en Augusta Vantomme, Gerststr. 112;

8 Dec.—Louis Vanheule v. Michel en Helena Lamerant, Yzerstr. 12; Willy Verkoullie v. Juiliane en Rachel De Vos, Duivenhokstr. 74;

9 Dec.—Henri Blommaert v. Alfons en Lydie Goes, Stuyversstr. 33;

10 Dec.—August Hoornse v. Auguste en Victorina Verhiest, Verenigingsstraat, 93; Rosette Lauwereyns v. Carolus en Clementina Willaert, Zwaluwenstraat, 78; André Gunst van Edmond en Bertha Dewilde, Blauwkaasstraat, 24.

STERFGEVALLEN

5 Dec.—Karel Ouyry, 82 j. echtg. Pauline Vandenberghe, Yperstr. 46; Mathilde Joye, 85 j. wed. Pieter Vens, Schippersstr. 23; Emiel Doensen, 67 j. echtg. Ida Standaert, Vlaanderenstr. 21; Eduard Fol, 71 j. wed. Emma Taghelet en Louisa Vanhercke, Kaaisr. 32;

7 Dec.—Juliana Deruyter, 88 j. wed. Casimir Vandyck, woont te Breedene; 8 Dec.—Romanie Dereere, 78 j. wed. Karel Van Sevenant, Kaaisr. 29; Paulina Timmerman, 75 j. wed. Hendrik Viaene, Witte Nonnenstr. 12;

9 Dec.—Anna Vermeulen, 74 j. wed. Jan Vande Kerckhove, Velodroomstr. 42;

10 Dec.—Aimable Vanlerbeirghe, 1 m. Edm. Laponstr. 1;

11 Dec.—Francisca Fischer, 82 jaar wed. George Stacy, Rentiersstr. 15; Gustaaf Maldegheem, 59 j. echtg. Maria Goes, Thouroutsteenweg, 245.

HUWELIJKEN

9 Dec.—Oscar Vansteenkiste en Adriaana Samyn; Luciana Vancraynest, beenhouwer en Yvonne Scharlaen.

HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

10 Dec.—Meyns Victor, werkmans en Saelens Resalie, Capucienstr. 34; Cornelis Joseph, beroepsbokser, Aarts-hertogstr. 66 en Samyn Mathilde, wielrijder, Brigantiestr. 2; Kooy Willy, bureelbediende, Stuyversstr. 227 en Verbiest Augusta, naaister, Oostr. 59; Bonnet Maurice, bediende, Velodroomstr. 62 en Schoonejans Maria, Onderwijzeres, Sportstr. 5; Hubrechtsen Eugene, herbergier, Weduwn. van Victorine Bleek, Vrijhavenstr. 8 en Vergaelen Emilie, Wwe v. Charles Vanden Smissen en Joseph Thous, Vrijhavenstraat, 8; Maertens Jacobus, politieagent Stedelijke Vischmijn, Weduwn. van Elisa Paumus en Peere Maria, gescheiden echtgenote van Louis Devriendt, Verlaatsstraat, 30.

NIEUWPOORT

GEBORNTEN

Moyaert Nora, dochter van Henri en t. Jaack Arthurine; Buysaert Margella, dochter van Georges en van Duqueine Gilberte.

STERFGEVALLEN

Royls Emerentia, echtgenote Desaevev Napoleon, 73 jaren; Devey Fr. echtg. Pylson Elza, 39 jaren.

HUWELIJKSAANKONDIGINGEN

Goderis Camiel, vischer en Adam Palmyre, zonder beroep, beiden wonende te Nieuwpoort.

Beyen August, vischer te De Panne en Coulier Maria, zonder beroep te Nieuwpoort.

BLANKENBERGE

GEBORNTEN

Quintens Walters, v. Cyriel en Fevery Maria, Zuylenkerke; Couwenberg Jacques, v. Marie-François en Pouin Albine, Koninginnelaan, 18; Laporte Hilaire, v. Albert en Popelier Agnès, Yzerstraat, 51; Popelier Theresia, v. Lodewijk en Gezelle Maria, Jacob de Meyerstraat, 47.

STERFGEVALLEN

Bossier Jeanne, 68 jaar, echtg. Memerure Eduard, Mametstraat, 40; Roelands Marie, 82 j. ongh. Sergent De Bruynstraat, 32.

HUWELIJKEN

Debo Valère, vlashandelaar, Lendelede met Grynopreze Maria, alhier.

Koopt al uw soorten **Pakpapier** bedrukt en onbedrukt bij

N. V. CATS PAPIER

ROTTERDAM

VRAAGT PRIJS aan onzen Vertegenwoordiger: **S. Abas** 57, van Duyststraat. DEURNE N. ANTWERPEN — Tel. 51321

Pêcheries Calaisiennes

IN- EN UITVOER VAN

Versche Visch

Specialiteit van Haring en Makreel

Importation et Exportation de

Poisson frais

Spécialité Harengs, Maquereaux

Soetekouw, Rue du Minck, CALAIS

Téléphoné 696

GEMEENTE HEYST-AAN-ZEE

GEBORNTEN

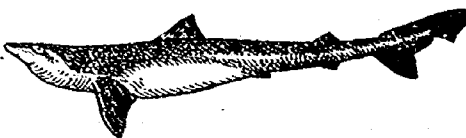
Vantorre François, van Julius en Vantorre Adrienne.

OVERLIJDEN

Schroyen Alphonse, gep. Schoolbestuurder, 79 j. wed. Van Baelen Ludovica, echtg. Van Ciemputte Amelie. HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

HUWELIJKEN

Buidin Paul, beenhouwer en Vanhalewyn Jeanne, zonder beroep, beiden te Heyst; Hots César, werkmans te Knochke en Vandierendonek Marie, z. b. te Heyst.



Om wekelijks EEN KLEINE COLLI aan één, twee en drie kilo visch te ontvangen, vraagt prijzen aan het huis

FERN. VYNCKE

Vischmijn, 1

Oostende

Tel. 2086 — Na 19 uur 1849

Visschers!

De beste en schoonste laken Klakken bij **U. JACQUELOOT**

Wittenonnenstraat, 29bis, OOSTENDE

Sneldienst v' Goederen BELGIE, ENGELAND en omgekeerd

GROUPAGEDIENSTEN NAAR ALLE LANDEN

A. Freymann & Van Loo

32, H. SERRUYSLAAN — Tel. 473

OOSTENDE

Bestuurder: A. J. HAMERS

Firma Leveke Jan

VISCHHANDEL IN- EN UITVOER

ZEELAAN DE PANNE

Tel. 52

Honoré Willems

Tel. 680

VISCHMIJN

OOSTENDE

SPECIALITEIT:

KABELJAUW

SCHELVISCH

ROG

HARING

FIJNE VISCH

Huis Blondeel H.

bijsenaamd 'T JOB

HANDEL IN VERSCHE VISCH

Hare straat, 5 NIEUWPOORT

Specialiteit van Droogvisch

VISSCHERS,

Wilt ge een goed glas bier drinkt bij Fransje Verbaeck

een **Manich Kruger**

Specialiteit van het huis

FERNAND FEYS

Eugène Rau & Zonen

71, Ooststraat, 71, Oostende - Tel.

Haringrookerij

Vischconserven

POISSON SALE, FUME SECHE — ET CONGELE EN GROS —

AUG. VAN DEN ABEELE

Tel. 335.48 — Bruges — Coupure, 52-55 — Brugge — fondé en 1881

SPECIALITES: Hareng salé et fumé de toutes provenances. — Morue et Stockfish — Sardines — Kippers — Rolmops

Saumon fumé de choix

Heilbot et Thon fumé.

Importation directe de Saumon et Heilbot congelé de toute première qualité.

Mandenmakerij

ALLE SLACH VAN VERMAKINGEN

Grauwe, witte en rieten MANDEN bij

Ch. Desmidt-Sleyter

St. Franciscusstraat, 22, OOSTENDE

Voor al Uwe ziektebenodigheden

zoals: Bedpannen, Spuiters, Nachstoelen, Krukken, Luchtkussens, Ijszakken en caoutchouc voor ziekebeddens, wendt U ter trouw tot het huis

AuPara

Wittenonnenstraat, 27 — OOSTENDE

Tel. 1740.

Apotheek-Drogerij De Olifant

VISSCHERS! 't Is wintertijd! Ijskoude wind, regen en sneeuw staan U te verwachten. Om alle koude en borstkwalen te vermijden en te genezen, overtreft « BORSTSIROOP BAREL » alle andere, daar samengesteld uit de krachtigste geneesmiddelen, en geen koude weerstaat aan zijn uitwerksel. Da FLESCHE: 6,50 FRANK.

PURFINA n. v. BRUSSEL

EERSTE SOORT MAZOUT (GASOIL) voor alle slach SCHEEPSMOTOREN OLIEN van EERSTE HOEDANIGHEID

Agenten en Uitleveraars: OOSTEND STORES & ROPEWORKS N. V.

5, ZUIDSTRAAT, 5 — OOSTENDE

JUWELEN — HORLOGEN ZILVERWERK

Huis René SIX

11, KERKSTRAAT, OOSTENDE

VERMAKINGEN

KOPER & BRONGIETRIJ der KUST

AUG. DE BAEDTS

Tel. 99, Slykens-Oostende, P. c. 63251

SPECIAL PHOSPHOORBRONS, 1e kw. Bussen van 35 tot 150 mm. en staven van 20 tot 105 mm. buiten diameter in magazijn.

METAL ANTI-FRICTION A. M. D. O. Het beste metaal voor kussens, bielles, lagers van scheepsmotoren.

KLEINE COLLIS VERSCHE VISCH

worden aan billijke prijzen wekelijks

rechtstreeks aan den verbruiker

gezonden door de bekende

Firma Bottemane

VISCHMIJN, 5

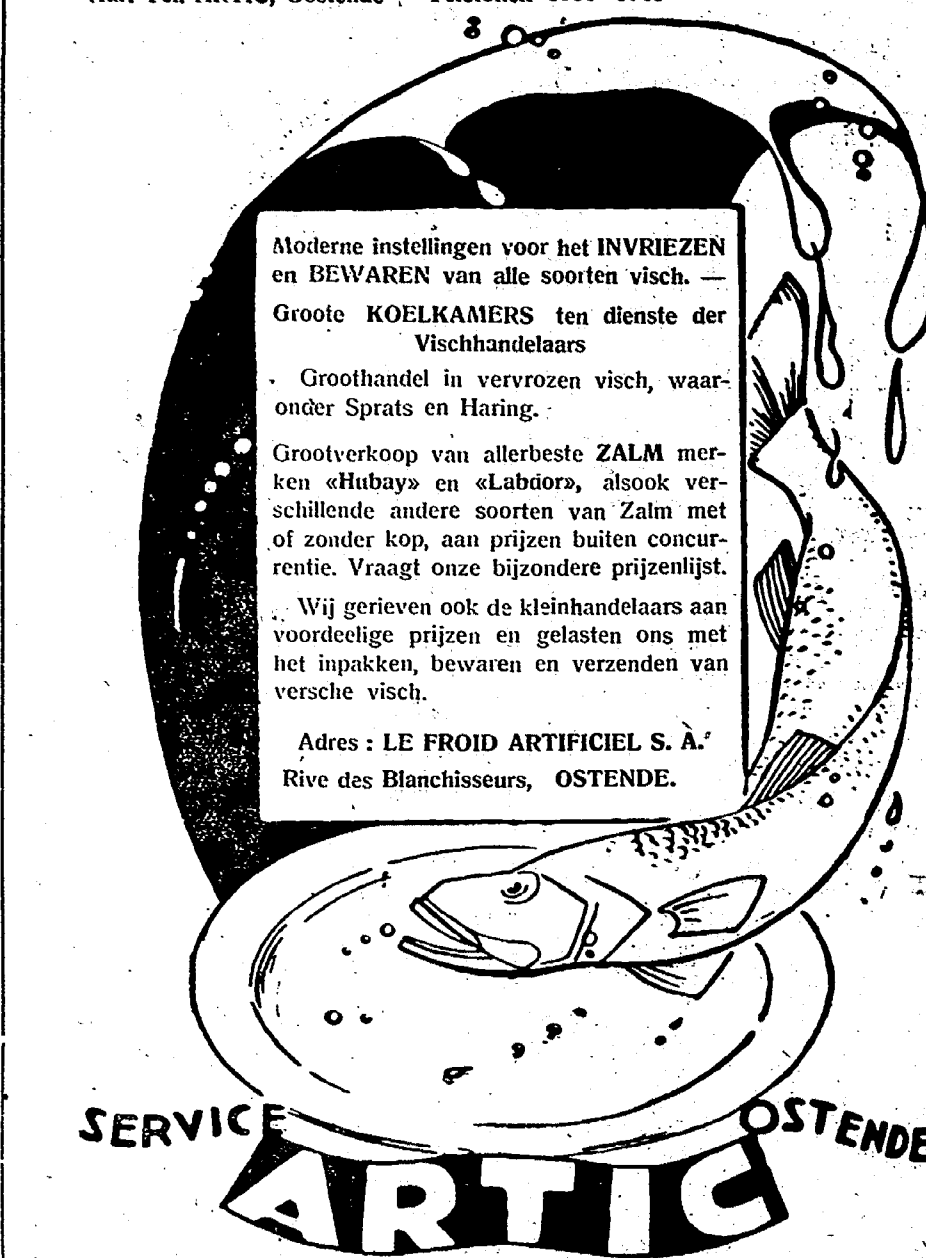
OOSTENDE

Bestel uw **Oesters** en **Kreeften** bij **A. Rau & Zoon** OOSTENDE (Vuurtoren) Tel. 48 Alen brengt ten huize.

Société anonyme belge pour la Conservation du Poisson par

Le Froid Artificiel meest gekend onder den naam van **ARTIC**

Adr. Tel. ARTIC, Oostende — Telefonen 1581-1640



Moderne instellingen voor het INVRIEZEN en BEWAREN van alle soorten visch. — Grootte KOELKAMERS ten dienste der Vischhandelaars

Grootverkoop van allerbeste ZALM merken «Hubay» en «Labdoor», alsook verschillende andere soorten van Zalm met of zonder kop, aan prijzen buiten concurrentie. Vraagt onze bijzondere prijzenlijst.

Wij gerieven ook de kleinhandelaars aan voordeelrijke prijzen en gelasten ons met het inpakken, bewaren en verzenden van verse visch.

Adres: LE FROID ARTIFICIEL S. A. Rive des Blanchisseurs, OOSTENDE.

SERVICE **ARTIC** OOSTENDE

Zeevischgroothandel **Brunet & Co** KONSERVEN

OOSTENDE

SPROT HARING VERSCH EN GEZOUTEN

Tel. Adr. COMPAS Telefonen 319-1250 's Nachts 1561

Sardinerie du Littoral Breedene-Oostende Tel. 1629

Voor uwe Sardinen eischt alleenlijk het merk **DRIE KOPPEN**

Sardinerie du Littoral Breedene-Oostende Tel. 1629

Diesel-Deutz Scheepsmotoren

VALCKE Gebr., n. v. Oostende

300 Diesel Deutz motoren aan de Belgische Kust in bedrijf

Diesel-Deutz Scheepsmotoren

VALCKE Gebr., n. v. Oostende

300 Diesel Deutz motoren aan de Belgische Kust in bedrijf

Diesel-Deutz Scheepsmotoren

VALCKE Gebr., n. v. Oostende

300 Diesel Deutz motoren aan de Belgische Kust in bedrijf

Diesel-Deutz Scheepsmotoren

VALCKE Gebr., n. v. Oostende

300 Diesel Deutz motoren aan de Belgische Kust in bedrijf

Diesel-Deutz Scheepsmotoren

VALCKE Gebr., n. v. Oostende

300 Diesel Deutz motoren aan de Belgische Kust in bedrijf